



经济及社会理事

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1999/31
8 February 1999
CHINESE
Original: SPANISH/FRENCH

人权委员会
第五十五届会议
临时议程项目 9

在世界任何地区人权和基本自由
遭受侵犯的问题

特别报告员罗伯托·加雷顿先生根据委员会
第 1998/61 号决议提交的刚果民主共和国
人权情况报告

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
导 言	1 - 15	6
A. 特别报告员的任务和活动	1 - 2	6
B. 特别报告员与刚果民主共和国当局	3 - 5	6
C. 人权委员会联合调查团	6	7
D. 秘书长调查队	7 - 13	7
E. 刚果民主共和国的国际义务和与人权委员会 机构的合作	14 - 15	9

目 录(续)

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、人权与民主.....	16 - 24	9
二、东部的武装冲突.....	25 - 42	10
A. 背景.....	25 - 34	10
B. 事态发展	35 - 42	13
三、违反国际人道主义法行为	43 - 63	14
A. 应由政府军及其盟友负责的违法行为	45 - 53	14
B. 应由叛军及其盟友负责的违法行为	54 - 63	16
四、难民和流离失所者	64 - 69	18
A. 逃避冲突的国内流离失所者.....	68	19
B. 被迫流离失所	69	19
五、人权情况：应由政府军及其盟友负责的侵权事项	70 - 106	19
A. 生命权.....	71 - 75	19
B. 身心健全的权利.....	76	20
C. 平等和不歧视的权利	77	21
D. 人身安全权利	78 - 79	21
E. 人身自由权利	80 - 81	21
F. 监狱条件	82 - 86	22
G. 出入本国的权利.....	87	23
H. 受到公平审判的权利	88 - 92	23
I. 意见和言论自由权	93 - 94	24
J. 结社自由权.....	95 - 100	24
K. 经济、社会和文化权利.....	101 - 103	25
L. 儿童情况.....	104	26
M. 妇女情况.....	105 - 106	26

目 录(续)

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
六、人权情况：应由叛军及其盟友负责的侵权事项.....	107 - 123	26
A. 生命权.....	108	27
B. 身心健全的权利.....	109	27
C. 平等和不歧视的权利	110	27
D. 人身安全权利	111 - 112	27
E. 人身自由权利	113	28
F. 受到公平审判的权利	114 - 115	28
G. 意见和言论自由权.....	116	28
H. 结社自由权.....	117 - 118	28
I. 经济、社会和文化权利.....	119 - 121	29
J. 儿童情况.....	122	29
K. 妇女情况.....	123	29
七、结 论.....	124 - 133	30
八、建 议.....	134 - 147	31
A. 对刚果民主共和国政府的建议	134 - 139	31
B. 对反叛部队及其外国盟友的建议	140	32
C. 对国际社会的建议	141 - 147	32

目 录(续)

页 次

附 件

一、特别报告员接触过的刚果非政府组织、国际组织和 刚果政党.....	34
二、刚果民主共和国参加的国际文书	35
三、政府及其同盟者因武装冲突侵犯与国际人道主义法 有关的生命权案件	36
四、叛乱分子及其同盟者因武装冲突而侵犯与国际人道 主义法有关的生命权案件	38
五、转交给政府的侵犯生命权案件	40
六、侵犯身体完整的案件	43
七、武装部队成员侵犯人身安全权的案件	45
八、侵犯人身自由权的案例	47
九、侵犯移动自由权的案例	53
十、军事法院审判案例	54
十一、侵犯言论和见解自由权的案例	55
十二、政府方面侵犯结社和集会自由权的案件	57
十三、据称反叛分子及其同盟在北基伍省和南基伍省侵 犯人权的一些案件	59

简 称

AFDL	解盟(解放刚果—扎伊尔民主力量联盟)
ANR	情报局(国家情报局)
APR	卢军(卢旺达爱国军)
AZADHO	扎人权会(扎伊尔保护人权协会)
现称	
ASADHO	非洲人权会(非洲保护人权协会)
CADDHOM	人权发展协会(促进人权发展行动协会)
CDH	人权和人道主义法委员会
CNONGD	全国非政府发展委会(全国非政府发展组织委员会)
CRONGD	区域非政府发展委会(区域非政府发展组织委员会)
CNS	国高会(国家最高会议)
COM	军法庭(军事法庭)
CPRK	监狱和康复中心(金沙萨监狱和康复中心)
DEMIAP	侦察处(侦察不爱国活动的警察)
FAC	刚部队(刚果武装部队)
FAR	卢部队(卢旺达武装部队)
FONUS	联盟团结力量(促进联盟和团结革新力量)
ICRC	红十字会(红十字国际委员会)
MPR	人革(人民革命运动)
MSF	无国界医生组织
NGO	非政府组织
PALU	卢统党(卢蒙巴统一党)
PIR	警察快速队(警察快速行动队)
RCD	刚民盟(刚果民主联盟)
RTNC	刚果广播电视公司(刚果全国无线电广播和电视公司)
UDPS	民社联盟(民主和社会进步联盟)
UNHCR	难民署(联合国难民事务高级专员办事处)
UNICEF	儿童基金会(联合国儿童基金会)
VSV	人权之声(沉默大众人权之声)
WFP	粮食计划署(世界粮食计划署)

导 言

A. 特别报告员的任务和活动

1. 人权委员会第 1994/87 号决议规定任命一位特别报告员，就扎伊尔(现为刚果民主共和国)境内的人权情况提出报告；委员会在审议了特别报告员的 E/CN.4/1995/67、E/CN.4/1996/66、E/CN.4/1997/6 及 Add.1 和 2、和 E/CN.4/1998/65 号报告后，分别以第 1995/69 号、第 1996/77 号、第 1997/58 号和第 1998/61 号决议一再延长特别报告员的任务。最后两项决议还请特别报告员向大会提出一份临时报告(A/52/496 和 A/53/365)。大会在第 53/160 号决议中注意到初步报告并请特别报告员向大会第五十四届会议提出进一步的报告。本报告含有到 1998 年 12 月 31 日为止所收到的材料。

2. 特别报告员在日内瓦进行了三轮磋商(1998 年 5 月 18 日至 22 日、1998 年 8 月 10 日至 14 日和 1998 年 11 月 23 日至 24 日)，在布鲁塞尔进行了两轮(1998 年 7 月 13 日和 14 日、1998 年 10 月 19 日至 23 日)，在巴黎进行了一轮(1998 年 7 月 15 日至 17 日)。他与许多亲身受害者、受害者家属、流亡人士、神父、牧师、宗教领袖、记者和律师进行了访谈。他还与非政府组织领导人和政党成员接触(见附件一)。他就严重的紧急情况发表过两份新闻稿。他在私人访问伦敦、纽约和格勒诺布尔时听取了其他证词。

B. 特别报告员与刚果民主共和国当局

3. 自从现当局 1997 年 5 月 17 日执政以来，它一直拒绝与人权委员会的特别报告员、根据第 1997/58 号决议设立的联合调查团和 1997 年 7 月 15 日设立的联合国秘书长委派的调查队进行合作。特别报告员于 1998 年 5 月 4 日要求刚果民主共和国政府准许他在 8 月份访问该国，以便直接听取政府对各项事件的看法。然而始终未能得到答复。

4. 特别报告员希望得到政府的合作，将本报告提到的所有案件都递交给它(88 件信函和紧急行动，包括涉及大约 4,000 人的 419 个案件)。但从未收到答复。这种态度是受到人权委员会调查的国家政府普遍持有的，无论从法律角度来看，还是从

报告内容的严肃性、客观性和真实性来看，它都无损于本报告的质素。对此，人权委员会和联合国一直都是这样认为的。

5. 在大会第五十三届会议期间，特别报告员与刚果民主共和国驻联合国大使和他的助手进行了有益的访谈。政府对初步报告的强硬反应并未关闭今后进行合作的大门。因此，人权部长 **She Okitundu** 在庆祝《世界人权宣言》五十周年期间同意让特别报告员进行访问，并不出人意料之外。这一问题将在本报告末尾讨论。¹

C. 人权委员会联合调查团

6. 人权委员会第 1998/61 号决议不再延长联合国调查团的任务期限，这个调查团原是根据第 1997/58 号决议设立的，目的是调查 1996 年 9 月 1 日以来扎伊尔东部发生的侵害生命权事件。² 解放刚果——扎伊尔民主力量联盟(解盟)以及刚果民主共和国政府和卢旺达政府始终否认指称的事实，从未与联合国调查团合作过。

D. 秘书长调查队

7. 秘书长于 1998 年 4 月 17 日撤出了他于 1997 年 7 月任命的调查刚果民主共和国东部暴行指控的调查队，原因是刚果当局“完全不予合作”，“骚扰和恐吓向调查人员提供证据的证人”。“令人深感遗憾的是，调查队自 1997 年 8 月部署之初至 1998 年 4 月撤出期间，一直未能充分而不受阻碍地开展工作。”联合国人权事务高级专员办事处认为，这对打击逍遥法外的斗争极为不利。

8. 调查队于 1998 年 6 月 30 日提交了报告(S/1998/581,1998 年 6 月 29 日)，详细说明当局对其工作制造的障碍，并证实：扎伊尔军队确有侵犯人权的行为；1993 年以来种族间暴力的屠杀；解盟在难民营中的屠杀；解盟违反国际人道主义法的其它行为；1996 年以来帮派民兵和马伊·马伊民兵的屠杀行为；解盟及其盟友危害人类的罪行。这些结论基本上与特别报告员的报告(E/CN.4/1997/6/Add.2)和人权委员会联合调查团的报告(A/51/942/和 E/CN.4/1998/64)中的结论相同。

9. 政府在 1998 年 6 月 26 日的答复(S/1998/582)中所称，“该报告仅仅是一个抄袭本，剽窃了加雷顿的报告”(第 10 段)的说法是不可信的，信中指责特别报告员“缺少客观性”；开展攻击刚果民主共和国的“运动”；超越了他的任务等等。所谓

“剽窃”有时似乎是指特别报告员的初步报告(E/CN.4/1997/6/Add.2) (见政府的答复第 15 至 25 段)，这对秘书长调查队来说是严重的指控，因为，难以想象，一份在一流技术和人力支持下，经过 10 个月的工作才编写出的报告，竟会剽窃一份仅在该地区访问 5 天后即提出的表明是“初步”的报告。调查队的报告(S/1998/581)包含的一些事件是在据称被抄袭的报告提出以后很久才发生的，而且所载的一些材料是后一报告内没有的(销毁证据，以及 Shanje、Shabunda、Tingi-Tingi、Kisangani、和 Equateur 省发生的事件，及其他许多事件)。

10. 复信(其第一章的标题：“加雷顿报告：调查队报告的主要资料来源”)暗示说，剽窃是针对特别报告员 1998 年 1 月 30 日提交的报告(E/CN.4/1998/65) (见复信第 23、27、28 和 30 段)。但是，这是不可能的，因为，特别报告员的报告第 1 段说明，它要处理的是“全国各地侵犯人权的情况，不包括联合调查团负责处理的违反人权和国际人道主义法的行为”。

11. 安全理事会在收到报告后并未作出决定。但是，安理会主席发表了一个“声明”，要求刚果民主共和国政府和卢旺达政府对报告中所提到的指控进行调查，并在 1998 年 10 月 15 日以前向全理会提出报告。

12. 特别报告员在他提交大会的报告(A/53/365,1998 年 9 月 10 日)中说，他认为调查很可能决不会进行：因为，刚果政府认为(S/1998/582)，所作指控都是假的(复信第 2 段)；秘书长的报告企图“掩盖参与卢旺达种族灭绝事件的国家的责任”；“文件不是基于任何具体的事实”(第 10 段)；报告全是“一批没有依据的指控”(第 11 段)；“清楚地证明这些指称侵犯人权和人道主义法的情况毫无根据”(第 131 段)。果然特别报告员是对的，因为两国政府都承认它们没有进行调查。除非因为战争做不到，否则刚果民主共和国政府答应在 1999 年 1 月 15 日前提出报告。

13. 1998 年 9 月 2 日，卡比拉总统在不结盟国家元首会议上承认卢旺达和乌干达部队对巴胡图难民进行了屠杀。几天以后，Pierre Victor Mpoyo 部长说政府将接受联合国的调查(《解放报》，1998 年 9 月 17 日)。最近外交部长 Jean Charles Okoto Lolakombe 在联合国大会上说，卢旺达部队还在犯的罪行往往证实这些事实。

E. 刚果民主共和国的国际义务和 与人权委员会机构的合作

14. 刚果民主共和国是附件二所列文书的缔约国，但自从政府更迭后未成为任何新公约的缔约国。特别报告员欢迎人权部长在 12 月 10 日所作的宣布，即刚果将签署《1949 年日内瓦公约第二附加议定书》以及其他文书；这将表明对尊重人权的承诺。

15. 1999 年，政府未能向条约监测机构递交报告，保持 E/CN.4/1998/65 号报告第 12 至 15 段中所指出的过期未交情况。政府也没有同向它转达紧急案件供采取行动的人权委员会其他报告员和工作组进行合作。

一、人权与民主

16. 根据人权委员会第 1998/61 号决议第 2 (b) (三)段和第 3 (a)和(b)段的任务规定，特别报告员再次处理“人权与民主”问题。

17. 总统继续行使所有的行政权和立法权，包括罢免法官的权力(E/CN.4/1998/65, 第 32 至 37 段)；继续禁止政党活动，并从 1997 年 5 月起实施“战争法律状态”。武装部队完全在他的控制下，在赶走卢旺达人后，由他儿子担任参谋长。

18. 1998 年 3 月，起草委员会公布了宪法草案，供提交立宪大会。1998 年 5 月 25 日第 74 号法令规定一个未来由 300 名议员组成的“立宪和立法大会”，凡不是蒙博托政权达官显贵的刚果人，都可竞选此职，已有大约 2 万人登记要求参加竞选。然而，除 40 名起草委员会成员外，迄今还未清楚如何、何时、和由谁任命议员。总统保留废除这些职位接管立法职能的权利。立宪大会本应在 1998 年 8 月 15 日成立，然而，战争阻碍了它的产生。通过宪法的全民表决“可能”举行，但看来是决不会举行的。³

19. 立宪和立法大会失败后，1998 年 9 月 21 日第 123 号法令设立了宪法草案改革委员会。该委员会另外还负责建议——决定只由总统作出——有关选举、政党和非营利社团的立法。委员会的 12 名成员中有 10 名是官员或政府顾问，2 名是接近政府圈子的人。委员会于 1998 年 10 月 21 日提交了宪法修正案。

20. 卡比拉总统允许在通过之前有 15 天的时间提出意见。然而，只有各地区首长和金沙萨某些私营部门可以提出意见。这种不允许辩论受到卓越的卫生部长 Sondji 先生的批评，他因此而被逮捕，后来被软禁。宪法草案起草委员会、立宪和立法大会和改革委员会都得不到任何信任，实际上总统保留了极为广泛的权力，并在最后草案中得到确认(第 267 条和 271 条)。

21. 共有 272 条的最后案文确立了强化的议会制，议会分成两院，总理由总统任命和罢免(第 89 条)。国家基本上是中央集权的，不过各省拥有相当大的权力，允许它们选举自己的省长和省议会。政党不被信任(它们不得加入任何国际组织)；英语被定为国语，虽然非图西族裔不懂英语；巴尼穆伦格人和移居人的国籍问题仍然没有解决；最高司法委员会改为以共和国总统为首的高等司法机关。宪法很难修改(两院都需要以三分之二多数通过，有些问题还需要另外由全民表决通过)，为紧急状态规定了相当大幅度的任意性(第 60 和 61 条)。

22. 宪法草案没有列入 1991-1992 年国家最高会议的各项协议并且不是经过全国性辩论的结果，令人极为失望。即使举行全民投票，也不一定会得到批准。

23. 叛乱前，选举的准备工作毫无进展，因此，宣布于今年四月举行选举，似乎是不现实的。停止一切政党活动(除解盟外)不是一个好征兆。同蒙博托进行斗争的民主反对派——卡比拉认为它们“不成熟”——没有任何活动空间。违反停止政治活动令是一种罪行，应由军事法庭审判(1998 年 1 月 16 日和 9 月 24 日的声明)。本应于 12 月份作准备并于 1 月份进行的人口普查将不会举行。

24. 在政治镇压有些短暂的缓解之后，1998 年 12 月 14 日晚上，有 29 个卢蒙巴统一党(卢统党)领导人被逮捕后被带到 Kokolo 监狱；12 月 19 日，民主和社会进步联盟(民社联盟)的 Joseph Kimbeni 被逮捕。

二、东部的武装冲突

A. 背景

25. 在北基伍本地部族和卢旺达族裔之间自 1993 年以来一直继续不断的战争因 1994 年在其本国内打败仗的 1,200,000 胡图难民(包括一些犯有种族灭绝罪的人)涌到而更加激烈(E/CN.4/1995/67,第 85 至 95 段；E/CN.4/1996/66,第 23 至 32 段；

E/CN.4/1997/6,第 164 至 169 段; E/CN.4/1997/6/Add.1; E/CN.4/1998/65, 第 74 至 85 段)。在南基伍, 巴尼穆伦格人(世代居住在现为刚果民主共和国境内的卢旺达图西人)因得不到扎伊尔国籍而不惜一切代价捍卫他们的权利(E/CN.4/1995/67, 第 87 至 89 段; E/CN.4/1996/66, 第 33 至 37 段和第 84 至 85 段; E/CN.4/1997/6, 第 111 至 138 和 223 段; E/CN.4/1997/6/Add.1, 第 26 至 29 段; 第 98 至 102 段和第 126 (c)段)。这两处冲突加深了自 1995 年以来所有的报告都描述的历史反卢旺达人情绪。

26. 解放战争涉及下列背景因素: 卢旺达认为它的东部边境的安全受到在那里的胡图难民的威胁; 它要它的刚果图西兄弟(他们在 1994 年战争中帮了很大的忙)的权利受到承认。另一方面, 扎伊尔人民需要摆脱蒙博托独裁政权的压制。这两股力量聚在一起产生了解放刚果——扎伊尔民主力量联盟(解盟) (E/CN.4/1997/6, 第 184 段及其后各段; E/CN.4/1998/65, 第 49 至 51 段)。

27. “解放”战争实际上是两个战争: 对其中一个盟友卢旺达人(包括巴尼穆伦格人)来说, 敌人是胡图难民, 他们全部被当作种族灭绝罪人。对卡比拉及其群众来说, 敌人是蒙博托及其独裁政权(包括其雇佣军)。

28. 解盟很快地打赢战争(1996 年 9 月 1 日至 1997 年 5 月 17 日), 设立了强人政权, 以洛朗·德西雷·卡比拉为总统。图西人在政府的份量过重引起曾欢迎解放胜利的平民很大的不安。这一不满情绪更因民主进程瘫痪和历史反对派被蔑视而加剧。在东部的卢旺达人特别引起人们的不满, 因为人们认为这是一种真正的外国占领形式。

29. 东部的历史问题(土地所有权和参政机会)变得更加严重。1998 年, 在北基伍发生严重冲突, 抢劫烧杀, 造成许多人伤亡和流离失所: Mera、Limangi、Kibumba (1 月 8 日)、Lubango (5 月 1 日)、Goma (5 月 16 日和 17 日)。解盟追捕所有涉嫌帮助马伊·马伊人的人, 解盟一位领导人“强人 KAGAME 司令员”采取了灭绝涉嫌者的行动。⁴ 为了便于安置图西人, 烧毁了居民的档案材料。在南基伍, 主要事件发生在以下地区: 布卡武(大肆搜捕马伊·马伊民兵) (1998 年 2 月 18 日); Butembo (2 月 20 日和 21 日), 当时该市被马伊·马伊人占领, 其后被解盟使用极度暴力收复。造成至少 300 人死亡。刚果武装部队把整个社区(Kibumba、Rugari、Byahi、Tyazo)迁移, 以便于军事行动, 这是北基伍省保安委员会所承认的。

30. 冲突牵涉三方面：(a) 图西人、巴尼穆伦格、刚部队、卢旺达爱国军，他们在刚果民主共和国和邻国之间来来去去，得到金沙萨政府的支持；(b) 马伊·马伊人、帮派民兵和前卢旺达武装部队残余；(c) 平民百姓，他们是主要受害者，他们越来越同情马伊·马伊人，但是，实质上，他们唯一希望的是和平，对于政府来说，这只是一种暴动，是由法国通过它驻布隆迪大使和驻布卡武领事、梵蒂冈、国际慈善社、红十字会、难民专员办事处和蒙博托流亡分子策划操纵的，并得到被百姓视为侵略者的军事支持。

31. 许多传统酋长(mwami)被图西人取代(Tombo、Bambu、Bakumu、Kibasi、Bukombo、Butalonga 和 Kibumba 等社区)，往往因被指控与马伊·马伊人合作而被捕(1998年1月，若干mwami被捕，包括 Désiré Kabare Rugemaninzi(Kabare 地区)，Pierre Ndatabaya Weza III(Ngweshe, Walungu)，Masu Ga Rugamika, Babunga Augustin 和 Ruhigita Bulangalire Majagira，其中有些人被带去金沙萨，后来被释放)。

32. 卡比拉总统感到越来越难忠于他的前盟友，他们对他也感到不满，因为反乌干达的叛乱分子和反卢旺达的帮派民兵仍然在该国境内活动，而且巴尼穆伦格人的国籍问题仍然没有得到解决。

33. 未来事态变化的第一个真实信号是1998年2月的“巴尼穆伦格叛变”。巴尼穆伦格军人抵制卡比拉总统发出的放下武器的命令，躲到了 REMERA 和 ITOMBWE，拒绝迁移至其它军区。南基伍副省长 MUYAMULENGE 人被发现藏有从布卡武团区偷出来的武器。刚部队前参谋长卢旺达人 JAMES KABERE 于3月4日恢复职位。这一事件使卢旺达人更加决心阻挠预定抵达这个地区的秘书长调查队的调查，迫使卡比拉不就一部不给予巴尼穆伦格人刚果国籍的新宪法举行全民表决。2月24日，巴尼穆伦格领导人 RUHIMBIKA MULLER 宣称，卡比拉比蒙博托更坏，并说解放战争已结束，占领开始。Muller 后来被捕，4月26日被军事法庭判处死刑，但被他的支持者解救出狱后逃跑。

34. 1998年7月，当卡比拉想要赶走卢旺达人时，后者反攻拿回了阵地，把图西军人带到金沙萨，这一举动当冲突爆发时在加丹加军人之间造成了恐慌。

B. 事态发展

35. 1998年7月27日，总统下令外国军队撤走，但同时感谢它们对解盟胜利的支持。一些卢旺达官员已退出政府，另一些官员则去了国外。James Kabare 被送回卢旺达，他的职务由一名加丹加军官取代，随后由总统儿子来担任。只有几百名卢旺达军人在叛乱初期回到他们自己的祖国。

36. 8月2日，巴尼穆伦格和卢旺达军人在金沙萨(KOKOLO 和 TCAHTCHI)叛乱，宣布刚部队将罢免卡比拉，因为他贪污、用人唯亲和独断独行。这次叛乱造成无数死伤。8月4日，在一架离开 Goma 的飞机上，叛军把卢旺达军队送到西部，特别是 Kitona 和 Muanda，以便从两边攻打金沙萨。他们占领了若干城镇，和供应首都的发电站，但最后被政府部队在安哥拉军队的支持下赶走。

37. 在本报告结束时(1998年12月31日)，叛乱分子占领了约全国的三分之一，不过占领区内仍然有抵抗活动(Masisi、Rutshuru，9月14日攻打 Goma，夺回了 Fizi、Businga、Moba 等地)。

38. 在政治方面，叛乱分子成立了刚果争取民主运动；领袖是前政治犯 Arthur Z'Ahidi Ngoma，但成员绝大多数是图西人。它后来变成刚果民主联盟(刚民盟)。在联盟内部，卢旺达人(主张驱逐卡比拉和夺回失去的权力)和民主人士(主张刚果人民和解)之间出现分歧。Z'Ahidi 后来被 Ernest Wamba dia Wamba 取代。⁵

39. 直到1998年11月，卢旺达和乌干达尽管存在证据都否认参与冲突。最后，卢旺达总统以在非洲是一个非常敏感的问题作为参与冲突的理由，即他支持召开一个会议来修改1885年关于欧洲各国殖民地边界的柏林协定(“柏林 II”)。

40. 8月底，应卡比拉的要求，津巴布韦、安哥拉、乍得和苏丹武装部队出面支持卡比拉政权；再加上卢旺达和乌干达公开参与支持叛乱分子，所以至少有7个国家卷入了这场冲突。

41. 尽管有这一冲突的国际化，特别报告员仍认为，冲突还未失去国内武装冲突的性质，需要适用1949年四项日内瓦公约共有的第3条。叛乱分子，包括其卢旺达和乌干达支持者，曾说过他们的目标是把卡比拉换下来，而支持卡比拉的外国力量则说因为他们认为他是刚果民主共和国的合法总统所以支持他。

42. 参与冲突的其他群体包括前蒙博托领导人，例如 Charles Nsimba 和 Anzuluni Bembe(E/CN.4/1998/65,第 86 段)，以及新的赤道刚果解放运动(占领了 Bumba 和 Aketi)，不过这些群体在冲突中没有得到支持，并不影响结果。

三、违反国际人道主义法行为

43. 特别报告员的任务授权他考虑违反国际人道主义法的行为，因为国际人道主义法与人权法关系密切而且互相补充，两者都是为了保护人。

44. 规范框架基本上是依据 1949 年 8 月 12 日日内瓦四公约共有的第 3 条。四公约其余条款和第二附加议定书在解释中也采用，以及可视为习惯国际人道主义法一部分的某些戒律，例如禁止对妇女的性暴力(第四公约第二十七条)；禁止攻击平民居民(第二议定书第十三条)；保护平民居民生存所不可缺少的物体(第二议定书第十四条)。

A. 应由政府军及其盟友负责的违法行为

45. 政府对叛乱的反应是激烈的。尤为严重的是，煽动对图西人的仇恨(把图西人视为应予消灭的病毒、蚊蝇和垃圾)，促使平民蒙着自己可能成为军事目标的严重危险，卷入这场冲突。存在一种真正的种族清洗政策：国家情报局的一名官员说，“我们清洗了金沙萨”。这是违反日内瓦公约第 3(一)条的规定的：“不得基于种族而有所歧视”。

46. 也有积极的反应。1998 年 8 月 12 日，成立了一个政府各部间委员会来处理战争的影响，确保对战俘和因支持叛军被控告叛国的人的保护。在金沙萨陷落前，刚果当局保护了叛军同情者，但是在 8 月 23 日叛军攻击平民居民(他们烧毁并抢劫教堂，例如 Tshopo 的 St. Joseph 教堂和 Mangobo 的 Christ the King 教堂)后，激起了居民的愤怒和暴力行为。

对生命与人身施以暴力(第 3(一)(a)条)

47. 刚果武装部队(刚部队)对图西人或被怀疑是图西人的任何人(主要是基于族裔)执行了许多即决处决(见附件三)。

遽行判罪及执行死刑(第 3(一)(d)条)

48. 被怀疑是叛军新成员的平民和军人都被当作“叛国者”，由军事法庭审判然后处决：10 月份有 38 人，11 月中旬有 13 人，在审判过程中得不到任何保障(见第 91 段)。

攻击平民居民

49. 政府军及其安哥拉和津巴布韦盟军对 Kimbaseke、Masina、Boma、Moanda、Ndjili 和 Mikonga 金沙萨)的平民居民进行狂轰滥炸，打死了数百人。1998 年 9 月 5 日，刚部队攻击了 Arthur Z’Ahidi Ngoma 的出生地，在 Maniema 的 Lutala，作为对他领导叛乱的报复。

任意拘留

50. 自从爆发冲突以来，大批图西族人、巴尼穆伦格人或涉嫌同情叛乱分子的人未经指控和审判即被拘押于金沙萨(Kokolo 军营以及侦察处和情报局囚室)和各地区(不同地方)(人权部长承认最初几天拘押了 800 人，而据估计，到 11 月人数已增加到 1,855)。红十字会在 8 月 21 日以后探访了囚犯，在有些案件中，妇女和儿童及新闻记者因被指控支持叛乱分子(如美联社的 CLAUDE KAMANGA MUTOND)也被拘留。

51. 许多图西人，包括“图西形态”的人，被带到拘留中心，特别是金沙萨的 Kokolo 军营(约 150 人)、Backita 的女修道院，或是在 Likasi 和 Kipucshi 的情报局囚室以及 Kolwezi Gecamine 旅馆(约有 500 人，其中一半是妇女和儿童)。有些人被释放。根据政府的说法，这些人不是被拘留，而是被保护起来以免遭受刚果人民的报复，不过政府承认这些人的生活条件极差。特别报告员访谈的被拘留者亲属说，许多被拘留者愿意冒险被释放。收容他们的国际努力几乎没有。

性暴力(第 3(一)和 3(一)(c)条)

52. 特别报告员收到对图西族妇女进行性攻击作为战争方法的证词。

招募儿童入伍

53. 所有报告都提到招募儿童参加作战行动的做法，与 1996 年冲突中的情况一样。1998 年 8 月 7 日，政府在无线电广播上呼吁所有 12 岁至 20 岁的年青人参军，公然违反《儿童权利公约》第 38 条。8 月 20 日，内政部副部长向加入刚果武装部队和警察的 20,000 金沙萨年青人表示感谢。在 Kisangani，刚部队把孤儿从孤儿院带走后把他们送到前线。

B. 应由叛军及其盟友负责的违法行为

54. 由于叛乱分子在占领区实行专制统治，要发现事实不容易。人道主义组织很难作业——尽管在 Goma 和其他少数城镇情况有一些改善——而且没有言论自由或新闻自由。仅偶尔有一个地下广播电台能够广播。权力掌握在卢旺达人——不被感到羞辱的居民接受——和在冲突发生前解盟安置的一些官员手中。刚民盟(刚果民主联盟)以外的政党都被禁止。因此需要更仔细的调查。

55. 违反公约第 3 条行为的受害者是反对叛乱的民主人士、非战斗的马伊·马伊人、土著酋长和社会组织领导人，以及刚果武装部队(刚部队)中的加丹加军人。受害者主要是拒绝加入叛军的年青人或儿童。与在 1996 年冲突中的情况一样，受害者的尸体被扔进 Ruzizi 河。

侵害生命和即决处决

56. 根据在南基伍的非政府组织的报导，在 9 月头 15 天内，两个基伍地区每天约有 120 人死亡。违反日内瓦公约的最严重事件是 1998 年 8 月 24 日发生在 Kasika 的大屠杀(648 人受害)和 12 月 31 日发生在 Makobola 的大屠杀(约 500 人被杀)，第二个事件是第一个事件肇事者不受惩罚的结果。附件四报告了其他案件。

57. 一些事实表明受害者数字可能很高：据报导，在南基伍 Kasenga 发现了一个埋有 630 个尸体的众人冢，这些人是在 Uvira、Kiliba 和 Sake 被叛军俘虏的。此外，9 月 6 日在 Kirunga 约有 150 名平民被叛军杀害，显然是在报复马伊·马伊人的攻击。Kalemie 在陷落后也有类似案件的报导。据报导有非战斗人员的尸体(16 名商人、1 名医务辅助人员、1 名银钱兑换商、铁路工人等)被用刀肢解的野蛮行为。在

12月4日至5日，在 Mabingu 发现了三个被用刀杀死的人的尸体；在 Lemera 附近的 Buhama 也找到六具双手被绑起来砍成碎片的尸体。所有这些都是平民受害者。

任意拘留和驱逐(第 3(一)(a)条)

58. 被怀疑亲近卡比拉的人都被任意剥夺自由，有些被驱逐到卢旺达。这是极为严重的，因为没有人知道他们在卢旺达的遭遇如何。向特别报告员报告的案件包括：在 1998 年 8 月 2 日至 8 日期间，约有 356 名加丹加人被拘留在 Uvira、Bukavu 和 Goma 之间；9 月 14 日，约有 30 名传统酋长被拘留；在 12 月有 4 个人被拘留(Babunga, Agustín; Chubaka, Bugugu 和 Mrs Muke 因报复找不到她丈夫而被拘留)。人们担心有些受害者已被烧成灰(在 Bugesera 或 Gabiro)，不留下任何痕迹。

酷刑(第 3(一)条)

59. 各种报告提到叛乱分子对囚犯施酷刑。有些处所经常残忍地施行酷刑。

性暴力

60. 叛乱分子也强奸土著族妇女作为战争行为(见附件十三(D))。类似事件发生在 Bukavu(8 月 24 日)；Essence(Kibonge)和 Kadutu；Mwenga, Walungu 和 Idjwi 岛上。

阻挠人道主义援助

61. 叛军在外国支持下继续特别报告员、人权委员会联合调查团和秘书长调查队在他们关于 1996-1997 年战争的报告中所谴责的做法，阻挠在 Bukavu Uvira 和其他地方提供的人道主义援助。联合国机构的车辆被没收和抢劫(粮食计划署有 800 吨粮食被抢走，儿童基金会有价值 800,000 美元的物品被抢)，非政府组织的车辆也是如此，它们的工作人员受到威胁。8 月 9 日，若干人道主义机构(难民署、儿童基金会、卫生组织和无国界医生组织)被叛乱分子赶出东部，不过有些机构已经回去，有些物品已经归还。

保护平民居民生存所不可缺少的物体(第二议定书第十四条)

62. 第二议定书第十四条应与 1949 年公约第三条规定的义务，即“不实际参加战事之人员……在一切情况下应予以人道待遇”，连在一起理解。当叛乱分子占领 Inga 发电站时，他们切断了金沙萨的电源(1998 年 8 月 13 日和 14 日)，在医院造成惨重的后果(在原名 Mama Yemo 的总医院约有 10 人死亡)，阻碍对居民的供电。难民署和主管人道主义事务副秘书长谴责了这一行为。

强制征募平民，包括儿童

63. 叛军占领区的公务员被强迫加入叛军。据控诉，与所谓“解放”战争时的情况一样，15 岁的儿童被征召入伍，包括有些得到儿童基金会援助的儿童有些证人告诉特别报告员他们看到过 10 岁的儿童穿军服带武器。

四、难民和流离失所者

64. 由于解放刚果——扎伊尔民主力量联盟的命令，后来由于刚果民主同盟的命令，东部各难民营继续关闭。甚至难民署无法开展从卢旺达返回的图西族人的工作。1998 年 2 月 19 日，高级专员被许诺，难民问题将得到解决，但是任何事情都没有做。1994 年难民和平返回卢旺达的项目没有一个得到有关政府的支持。难民署警告说，它无法援助在乌维拉的约 12,000 名胡图族布隆迪难民，这些人有很大的危险。

65. 据称，仍有大约 17 万卢旺达难民藏在南基伍和北基伍，他们只是为了获取药品和食品或到教堂才出来。他们受到刚果人的保护，但却遭到“讲英语的士兵”的追捕。

66. 解放刚果——扎伊尔民主力量联盟政府违反了禁止驱回的规定：将约 200 名布隆迪难民和约 140 名卢旺达人赶回他们受迫害的国家。5 月 11 日，包括 Bonaventure Boukaka Oudiasantu 在内的 60 名来自刚果布拉柴维尔的难民被驱逐，理由是他们属于 Bernard kolelas 的民兵。据信来自刚果共和国的难民大约有 10,000 名。

67. 战争使得难民署从坦桑尼亚遣返刚果难民的尝试无法进行。

A. 逃避冲突的国内流离失所者

68. 冲突使许多人流离失所：约有 3,000 加丹加人从卡莱米逃往 Nyunzu；另有 4,000 人逃往 Nyembe；约有 300 人逃往莫巴。约有 800 人从卡 Kabalo 逃往加丹加。估计从战争开始以来，有 20,000 多人逃离叛乱分子占领的地区，逃往加丹加地区，这一数字还应当加上由于叛乱分子所强加的大停电以后及刚果武装部队及其外国盟友轰炸之后逃离金沙萨的人(约 280 个家庭)。

B. 被迫流离失所

69. 叛乱分子公然违犯日内瓦公约第二议定书第 17 条所体现的人道主义原则，迫使许多图西人，包括来自布隆迪的图西人，离开家园到卡莱米，然后到乌维拉(南基伍)或 Masisi(北基伍)，这是一项旨在使图西人向基伍移民并改变人口平衡的政策的一部分。

五、人权情况：应由政府军及其盟友
负责的侵权事项

70. 下文所列事件与 1998 年 8 月叛乱无关，因为这些事件要么发生在此之前，要么与叛乱没有关系。

A. 生命权

死 刑

71. 军事法庭继续在非正规审判后以惊人的频度判处死刑(见第 48 段)。法庭庭长 Munkoto Kiyana 在 1998 年 1 月 26 日宣布公开处决 21 名武装抢劫犯时说，这是对所有犯罪分子的一个严重警告。据十分可靠的一个报告说，今年头三个月有 56 人被处决，到本报告写完之时，仍在继续判处死刑。一名 13 岁的儿童曾被判处死刑，尽管后来改判为终身监禁(附件五.A.)。

72. 司法部长宣布，破坏新的刚果法郎或刚果经济的任何人都将受到军事法庭审判，并被判处死刑(1998 年 7 月 19 日和 10 月 31 日)。

被迫失踪

73. 特别报告员收到许多关于被迫失踪的控告，但是，由于政府完全不合作，他无法收集确切的详细资料(附件五.F.)。Alois Kayihura 教授及其家属和 1997 年 12 月被绑架的 33 名卢旺达难民的下落(E/CN.4/1998/65,第 129 段)仍然无人知晓。

滥用权力任意剥夺生命而不受惩罚

74. 军人滥用权力使许多人受害，令人想起蒙博托时代的暴行。经常采用死刑并非此类案件不受处罚问题的解决办法(附件五.B.)。

酷刑致死

75. 酷刑致死的事件时有发生(一名女囚犯被饿死；其余 123 名幸存的伙伴最后被驱赶到安哥拉)。1998 年 6 月 25 日，在 Kisenso，一名被拘押者在警察所被施酷刑致死。

B. 身心健全的权利

酷刑

76. 特别报告员收到有关酷刑的直接证词。Ngoma 教授(后成为叛乱领导人)说，他 1997 年被拘押时挨了 51 下鞭打，“一岁一鞭”。另一位获释的囚犯报告说，他本人虽未受酷刑，“但关押在侦察处囚室的大多数犯人”都受过酷刑；他将这个机构称为一个“没有法律的地方”。许多非政府组织，如卢本巴希人权和国际人道主义法中心，及被采访的许多律师都报告了严重侵犯身心健全权利的事件。被捕的马伊·马伊人，与那些被控施巫术的人都常挨打，但这些指控常常是出于报复。还有人报告强奸被拘押妇女和女童的事件(附件六)。

C. 平等和不歧视的权利

77. 基于种族或地区的歧视更为严重。正如在蒙博托独裁时期，与总统同族或来自赤道省即可享有特权一样，现在，是加丹加人就有利于掌权，而出身赤道省则

可能受到怀疑和歧视。本报告及其附件在其他权利标题之下提到了基于种族或地区动机的涉及逮捕、威胁和其他攻击事件的案件。特别报告员在 1997 年的报告中已经警告过这种趋势(E/CN.4/1998/65,第 51、213、217、225、228 和 232 段)。

D. 人身安全权利

78. 自解盟掌权以来,人身安全权利有明显改善。然而,也有恶化的迹象,特别是在南北基伍省,在那里,图西族人常常夺取财产。1998 年 2 月 2 日发生在 Matadi-Mayo(Mont Nagrfla 的一个镇)的事件就是其中的一个典型案例。200 家居民被赶出家门,尽管他们都持有合法的产权证。这些家庭遭到抢劫,许多女孩还遭到强暴。士兵每天都在全国各地抢车、抢钱,抢金银手饰。“士兵抢了我 450 美金”;“他们殴打一名货币兑换员,抢了她 3 亿新扎伊尔”;“那些讲英语的士兵闯入我家,偷走了我的收音机、钱和珠宝”;“卢旺达人绑架我的儿子,把他带到我家,浑身是血,他们要我给他们 1,000 美元,但我只有 350 美元,于是他们就打我,并抢走了钱”,经常听到控告的都是这类事件(附件七)。

79. 图西族,无论是真实还是想象,都生活在特别不安全的条件之中,以至政府不得不剥夺他们许多人的自由(见第 51 段)。许多图西族人不得不躲起来或在使馆中寻求庇护,尽管仅有很少国家(当然比利时除外)给予庇护,理由是这样做可能被解释为参与种族清洗。

E. 人身自由权利

80. 截至 1998 年 8 月 2 日,人身自由受到严重侵犯的人包括:新闻工作者、外国记者、政治领导人、人权卫士、涉嫌为蒙博托的同情者、涉嫌为马伊·马伊人和帮派民兵的支持者或其亲属,他们被国家情报局、叛国活动侦察处或解放刚果——扎伊尔民主力量联盟官员逮捕,有的经过审判、有的未经审判被拘押。前政权的一些领导人,如 Bembe Salaona, 也遭到任意拘留或释放。其他一些人遭到软禁或行动受到限制,他们被要求向当局报告,并被要求不要去某些地方。还有些人花费重金才买得自由(附件八)。政府完全明白,这些逮捕是不合法的,这从以下一点可以

看出：在秘书长调查队的报告发表前几天，卡比拉总统亲自到反对派领袖 Etienne Tshisekedi 的软禁地方看望他，目的是达成一项政治协议，但 Tshisekedi 未予接受。

81. 甚至部长们也因政治原因被捕：新闻部长、总统首席私人秘书、刚果全国广播电台和电视台台长及其助手均在 1998 年 5 月至 8 月期间因一篇报道而被拘押，这篇报道反映了解盟解放战争的实情。卫生部长 11 月被逮捕并被软禁，因为他呼吁进行宪法辩论。

F. 监狱条件

82. 有许多未经正式批准而设的监狱，甚至设在政府高级官员的地产上。Buluwo 监狱曾关押过 Ngoma、Masasu 和 Olengankoy，但这不是一个合法设立的监狱，被称之为“死亡接待室”，里面肮脏不堪，食物粗劣，囚室是隔离的，只有上厕所时才能出来。

83. 在 Lubumbashi，Kassapa 监狱的条件看来稍好一些，因为这所监狱由一个专门的非政府组织官员管理。不幸的是，由于冲突的发生，囚犯数量从 414 名增加到 1,500 多名，除关押战犯——他们至少受到同等待遇——之外，还要关押涉嫌的刚果士兵。

84. 在情报局和侦察处拘留中心，甚至金沙萨拘留中心，男女被关在同一囚室，有时还有儿童，(例如冲突之前被关押的马伊·马伊儿童)。

85. 1998 年 8 月 19 日，Makala 监狱(金沙萨监狱和改造惩戒中心)185 名士兵和 5 名平民试图越狱，越狱没有成功，此后，在由刚果武装力量第 50 旅执行的一场真正的大规模即决处决中，26 名囚犯(其中 19 人自动投降)遭到酷刑，然后被杀害，这一事件使人们感到恐怖，有关人员仍然完全不受任何处罚。

86. 一名关在金沙萨改造惩戒中心的妇女因断粮而身亡；在这个中心，1998 年 2 月有 3 至 5 名因腹泻而死亡。截至 7 月，红十字国际委员会未能访问任何监狱或警察拘留中心。

G. 出入本国的权利

87. 好些人被剥夺了这些权利，这一权利得到《世界人权宣言》第 13 条和《公民权利和政治权利国际盟约》第 12 条(附件九)所承认。

H. 受到公平审判的权利

88. 报告的严重依赖卡比拉总统司法权(第 3/97 号法令第 6 条——见 E/CN.4/1998/65 号文件第 162 段)的现象继续存在，甚至达到这样的极端地步：4 月 25 日和 11 月 7 日发布的两个法令，以“道德有疑问”和玩忽职守的模糊的理由，在未与最高司法委员会协商的情况下就分别撤消了 91 名法官和 315 法官的职务。更为严重的是，许多被解职的法官系来自赤道或开赛。

89. 1998 年 2 月 18 日，奉命对蔑视法庭的解盟 Kimbanseke 镇主席 Songo Titi Lambert 执行判决的 Selemani 法官，被解盟省主席 Kay Kumuimba 下令逮捕。另外两名法官被迫藏匿，这是没有司法独立的又一个例证，司法独立是正当程序的保证。

90. 此外，1997 年成立的军事法庭，原只负责审理士兵和警察所犯罪行及武装抢劫案件，但现在却审理所有类别的案件，包括那些属于国家安全法庭管辖的案件。军事法庭认为，这些罪行属其管辖，因为自 1997 年以来，“战争状态”并未解除。军事法庭审理了一些与其授权毫不相关的案件，如违犯有关政党禁令的案件(Ngoma 和 Olengankoy)；叛国罪和成立私人民兵；看望政治犯(少女 Nellie Epule Difumakoy 和 Viviane Bimbou Nyembo)；以及据称在卢旺达部队占领期间与叛乱分子合作的案件(Bas-Congo 前总督 Fuka Unzola 和该省省长，1998 年 12 月 2 日)。特别报告员被告知，军事法庭被用来进行种族迫害，如飞行员 Ngama，他因与蒙博托同属一个种族群体而被拘押。

91. 指出了在 Ngoma Olengankoy 和其他人(14 名平民和 11 名士兵)审判中的下列不正当行为：(a) 被告未被迅速带见法官(他们于 1998 年 1 月 28 日被捕，3 月 2 日才被带见法官)；(b) 律师准备辩护的时间仅有 3 小时；(c) 律师到审讯前才能与被告交谈；(d) 犯人遭受酷刑；(e) 获得证据的手段不平等：许多证据非法，但却不能反驳(得不到主管官员的支持)；(f) 按法律规定，判决不得上诉(附件十)。

92. 许多人因被怀疑属于或同情叛乱分子，未经任何审判而被剥夺自由。

I. 意见和言论自由权

93. 特别报告员重申，尽管首都有报纸，但刚果人民没有享受到新闻自由权。新闻自由受到严重威胁：新闻和文化部长在 1998 年 1 月 12 日，共和国总检察长在 5 月 22 日批评新闻记者从事辱骂、诽谤、散布谣言和流言蜚语，但这些不构成意见罪。2 月 2 日，在 Lubumbashi 又说，“新闻应受监督”。

94. 卖报人经常被士兵拘押。刚果报纸不许带出国外(并进行邮检)。在国家广播电台和电视台不存在任何多元意见。私人广播电台经常被查封或暂时禁播。战地记者遇到巨大的困难(附件十一)。还有许多案件在其他权利项下论述。

J. 结社自由权

95. 维护人权的非政府组织受到劫掠、威胁、暂时查禁、或禁止，其领导人受到攻击和监禁。1 月 16 日，内政部长说，有些人不懂得什么是解放，成立实际上是非法政党的非政府组织，破坏解放。他还威胁说，凡违犯有关政党禁令者都将受到军事法庭的审判。他强调说，只有解盟才能领导国家走向民主。1998 年 2 月 20 日，部长会议指责非政府组织向“叛乱分子”(指反对派，因为没有叛乱)提供武器。外国非政府组织必须重新登记。

96. 1998 年 3 月有一些令人鼓舞的迹象：司法部提出与非政府组织合作，就侵犯人权事项的报告采取后续行动；与人权事务高级专员办事处联合举行了一次研讨会，与“今日人权”举行了一次工作会议。但这些令人鼓舞的迹象并未持久。数天之内，1991 年合法成立的扎伊尔保护人权协会的年度报告就被没收，该组织被查封；该协会和沉默大众之声的领导人被国家安全委员会传讯；Floribert Chebeya(人权之声)在家里受到袭击；对这些组织开展了一场新闻宣传攻势，指控他们是判徒，是破坏克林顿总统和卡比拉总统会晤的祸首。

97. 1998 年 4 月 3 日，也就是通过《关于个人、团体和机构保护普遍公认的人权和基本自由的权利和义务宣言》(人权委员会第 1998/7 号决议)的同一天(刚果民主共和国也赞同这个《宣言》)，所有的非政府组织人权组织都被要求在三天之内进行登记。在国家一级，只有 22 个从事发展的非政府组织得到批准。目前许多组织都是

进行地下活动。非洲保护人权协会和大视角协会和许多其他组织的领导人都不得选择流亡(附件十二)。

98. 更糟糕的是，政府设立了一些所谓“非政府”组织。5月18日第071号法令给“我们团结”这一非政府组织以法人地位，负责向刚果人提供人道主义援助，协调全国非政府组织活动，向其提供有关活动许可证的信息并指导其工作。另一个同类性质的“非政府组织”是刚果维护人权联盟，负责“为政府”确定侵犯人权事件和外国操纵事件。

99. 自冲突开始以来，直到1998年11月4日，政府才召集人权非政府组织开会，争取其支持促进人权和促进和平。

100. 此外，刚果企业联合会被解散，政府成立了刚果全国企业协会。

K. 经济、社会和文化权利

保 健

101. 未报告采取措施“尽量以所拥有的资源”来落实保健权利，这一情况自1998年8月2日以来更为严重。在1998年2月Capalata军营关闭之前，曾发生过1,311起霍乱，380人死亡(死亡率为20%，正常情况为1%)。发生了103起杆菌痢疾，16人死亡。在这个军营，64%的人营养不良，其中45%情况严重。儿童基金会说，当局对基金会救助濒临死亡的8至14岁儿童的努力，“毫无道理地”加以阻挠，称他们为马伊·马伊人。冲突使得预防小儿麻痹症的接种运动陷于停顿，这一运动在1998年12月才部分开展。在Bandundu, Tembo, 114名脑膜炎患者中，有37人死亡，这与冲突无关。在基伍，500名霍乱患者中有58人于1998年2月死亡。

工 作

102. 公务员一年多拿不到工资。由于国际货币基金组织和世界银行的支持，政府多少控制住了通货膨胀。但是，通货膨胀在10月份达到81名。

教 育

103. 家长仍然在为理论上为免费的(基础)教育付费。许多家长抱怨说,由于费用高昂,其子女无法参加年级考试。据估计,由于收费很高,每 100 个家庭中有 15 个以上无法送子女上学。

L. 儿童情况

104. 刚果武装部队继续招募儿童(称为“Kadogos”),这种情况冲突之前就有,冲突爆发之后更甚。据估计,军中大约有 1 万名儿童。13 岁的儿童兵 Malumu 曾被判死刑,后改判终身监禁,这样做违反了《儿童权利公约》第 37 (b)条(附件五.A.)。

M. 妇女情况

105. 在妇女权利和消除文化歧视,特别是教育歧视方面,情况毫无改善。自叛乱开始以来,特别报告员不断收到有关狱中妇女和女童被强暴的指控,这种作法为一种战争的策略(附件六)。囚犯 Viviane Bintou 向军事法庭陈述了在国家情报局遭受酷刑的情况和悲惨的监狱条件。图西族长相的妇女受到士兵的骚扰、逮捕和抢劫。

106. 在基伍的种族冲突中,解盟军队将单身妇女看作巫婆和食人生番;因此在 Limangi 殴打、折磨和杀害她们。据悉,共有 5 起此类事件,其中一名妇女姓 Kahindo。

六、人权情况:应由叛军及其盟友 负责的侵权事项

107. 最严重情况是在被占领的地区,特别是在南基伍。没有任何形式的参与(刚果民主同盟执行委员会至少五年没有选择建立一个政治上开放的制度);任何涉嫌抵抗叛乱的人(刚果人或卢旺达胡图人、新闻记者、青年人、前蒙博托政权官员或仅仅是金沙萨政权的支持者)均被视为敌人,并遭到报复。

A. 生命权

108. 在有关违反国际人道主义法事项的第三章中讨论了刚果民主同盟犯下的许多侵犯生命权的暴行，因为很难区分与武装冲突有关和无关的事件。其他案件载于附件十三.A。

B. 身心健全的权利

109. 叛乱分子设了许多秘密监狱，不可能对这些监狱进行访问，这些监狱直到最近都一直对红十字国际委员会关闭。其中许多设在刚果民主同盟的主管和指挥官的私人住宅，设在集装箱和退役的飞机中。有些是真正的酷刑中心，有许多是灭绝中心。关在这些中心的人经常遭受酷刑，妇女受到性侵犯。其中最出名的在戈马的蒙博托前住宅(刚果民主同盟办事处)和国家情报局办事处。红十字国际委员会最近获准进行访问(附件十三.D.)。

C. 平等和不歧视的权利

110. 在叛乱分子所占地区，图西族为绝对少数，但只要是图西族人就享有特权和豁免，这些特权和豁免遭到当地人口的坚决反对，尤其是一些特权和豁免导致了传统酋长的免职和骚扰。

D. 人身安全权利

111. 叛乱分子占领的地区充满了恐惧和怀疑。唯一能够得到承认的权威是卢旺达和乌干达武装部队成员以及出于恐惧而为其服务的刚果人的权威。特别报告员所报告的历来的反卢旺达情绪自 1995 以来变成了仇恨。领薪水和不领薪水的士兵都从事抢劫；他们用偷来的车辆运送部队或将这些车辆送到卢旺达出卖。在金沙萨，Tufuate 和 lisanga 新教学校被变成了兵营。这些事件在南北基伍省、以及在卡莱米、戈马、斐济、拜尔凯、乌维拉、金杜、莫巴、卡巴洛、Myunzu、姆布吉马伊、莫安达和 Kasika 都在发生。

112. 威胁是来自官方的，如 Kadutu 指挥官对老百姓的威胁，因为老百姓抗议刚果民主同盟主席(1998 年 8 月 25 日)(附件十三.C.)。

E. 人身自由权利

113. 许多人因为是马伊·马伊人，蒙博托政权的合作者或仅仅因为是胡图人而被逮捕和非正式起诉，因为很少进行审判。人权倡导者也受到影响(附件十三.B.)。

F. 受到公平审判的权利

114. 设立了一个巡回战争法院(Conseil de Gurre Opérationnel)，与政府军事法院一样，该法院审理普通案件和政治案件，并有上诉审理权。该法院由法官和检察官组成，并通过不正规程序判处死刑。

115. 调查占有财产问题的委员会对被告或受害者均没有保证，这有违于正当程序。违反人道主义法和侵犯人权一般都不受处罚。

G. 意见和言论自由权

116. 在叛乱地区，没有任何形式行使这一基本的自由权，能够收听的只是官方的广播(附件十三.E.)。

H. 结社自由权

117. 在冲突开始之时，非政府组织受到迫害、威胁和抢劫，被控与马伊·马伊人和金沙萨合作。在布卡武，非政府组织成员受到一名前民间团体领导人的威胁，要他们加入刚果民主同盟。尽管后来对他们有些宽容，但许多领导人四处躲藏，流亡或流离失所(附件十三.E.)。有些仍然在与有关部门一道开展项目。

118. 与刚果民主同盟无关的政党或金沙萨政府的反对派均被取缔，内部也不许有反对意见，正如其“复兴”派的失败所表明，这一派别主张对话和政策的“刚果化”。

I. 经济、社会和文化权利

保 健

119. Shabunda 发生霍乱，死亡率超过 30%。由于缺乏设备和人员，被占城市中许多医院被关闭。

工 作

120. 政府雇员和刚果士兵拿不到工资，因此抢劫事件有所增加，但是向卢旺达人支付工资。工资短缺使食品采购受到严重影响。但是，最为严重的是，乳品厂关闭使危机更为加剧，军事活动造成了供应方面的问题。

教 育

121. 大学和中学因冲突而关闭。许多家长决定不送孩子上学，既为了不付学费，也因为他们有被征兵的风险。

J. 儿童情况

122. 叛乱分子征募 10 岁的儿童。在 Kapalata 兵营，据称有 3,000 千马伊·马伊儿童，其中许多在冲突前被负责他们的卢旺达士兵所灭绝(不到一个月就有 900 人“失踪”)；从而引起了刚果人和卢旺达人之间更加严重的冲突。还有一些儿童因不加入叛乱而被叛乱分子处决。

K. 妇女情况

123. 除了性侵犯和酷刑外，羞辱妇女的一种惯常的方法是因为其穿裤子和其他服装而予以处罚。有些妇女被迫在反叛当权者的家中作家庭佣人。

七、结 论

124. 报告员凭其良知和了解提出他的报告，他知道有许多强有力的人极力反对公布所述的事实。然而，这是人权委员会赋予他的职责，他必须向委员会负责。

125. 在 8 月叛乱之前，解盟政府未能结束内部的对抗。种族冲突继续存在，胜利者将其意志强加于人。人人都被征服：与前政权有牵连的阶层，曾经参加过反蒙博托独裁的民主斗争的人士，非政府组织，新闻记者，人权卫士和政治领导人都受到凌辱，威胁，监禁和迫害，其先前的盟友自冲突开始以来显然也是如此。

126. 叛乱所建立的政权被人民视为一种外来的占领，由一个种族集团所主宰，为当地人所鄙视。

127. 冲突双方均无视国际人道主义法的规则，尤其是叛乱分子，他们极其残酷，使人想起在所谓的解放战争期间对胡图族难民的屠杀，并不让特别报告员、人权委员会和秘书长调查组联合调查团进行。其中最为严重的是 Kasika 和 Makobola 的屠杀，叛乱分子对金沙萨断水断电，以及盟军的轰炸和首次关于种族清洗的呼吁，所幸的是这一呼吁被政府所制止。

128. 战争双方的主要受害者都是平民，包括儿童甚至婴儿。医院的不足使许多生命无法得到拯救，尤其是在叛乱分子对金沙萨严格限水限电期间。

129. 民主进程并非因战争而中断：这一进程已经中断了，所制定的宪法草案未能使在国家最高会议中有代表的大多数人满意，当然，宪法草案很可能被另一项真正的全国协议修订。正如前几次报告所指出，总统的权力仍然是绝对。在参与方面没有任何进展。

130. 在冲突之前和冲突期间，解盟、金沙萨和刚果民主同盟当局犯下了十分严重的侵犯生命权、身心健全权、人身自由权、结社自由权、正当程序及言论和意见自由等权利的行为。也没有努力消除对妇女的文化歧视，没有任何方案保证经济、社会和文化权利。人权倡导者的情况特别严重。

131. 政府不能继续无视事实：无论有没有外国的支持，反叛分子都存在。总是要有双方才能言和，不能够排除其中一方。

132. 政府和反叛者都不承认任何罪行，反对进行任何独立和公正的调查。

133. 有一些有希望的迹象：(a) 人权部的设立；(b) 该部承认“军中有人”滥用职权，这些人迷恋已不复存在的蒙博托政权；宣布了针对这些人的一些教育方案；

(c) 该部部长 1998 年 12 月 10 日宣布开始与特别报告员合作，特别报告员从而能够履行人权委员会的授权，评价技术援助的可能性；(d) 宣布批准新的人权条约，特别是日内瓦公约第二附加议定书；(e) 宣布将《世界人权宣言》翻译成各种正式语文，Thiluba 和 Kikongo 文(该文件已经翻译成了斯瓦希里文和 Lingala 文)；(f) 司法部长宣布要改革监狱制度，使监狱不再成为酷刑中心，而成为一个得以学习一技之长的地方。

八、建 议

A. 对刚果民主共和国政府的建议

134. 和平与民主并非当权者的成就，而是协商一致和辩论的结果。正如 22 位名誉议员所说，对话不能排除任何人：不能排除大多数的政党、红衣主教和主教、教士、主要的基督教非专业组织和整个社会。还必须为刚果图西族人留出余地，因为他们并非全都支持战争。有些人甚至在 1996 年到卢旺达避难，他们希望返回家园。

135. 必须在充分尊重有关国内武装冲突的规则的基础上处理叛乱问题。

136. 必须采取有效措施，保证充分尊重本报告中所述遭到侵犯的各项人权。必须立即恢复言论自由和人权倡导者的权利。

137. 立即停止军事法院的活动以及恢复得到公平审判的权利特别重要。死刑必须废除，无论无何不应当再执行。

138. 政府应当满足安全理事会主席的要求，对 1996-1997 年战争中的屠杀事件进行调查，并在 1 月 15 日之前提交一份报告。

139. 应立即制止任何种族仇恨的煽动。

B. 对反叛部队及其外国盟友的建议

140. 反叛部队必须严格遵守适用于国内冲突的各项国际规则，但他们首先必须接受立即停火。此外，他们必须结束在其占领的所有地区实行的恐怖做法，尊重其实际控制下的人民的人权和自由。

C. 对国际社会的建议

141. 特别报告员完全赞同载于 S/1998/581 号文件的秘书长调查队的建议，尤其是关于扩大卢旺达问题国际刑事法庭或设立另一个国际刑事法庭的建议，以便审理该报告中所述在 1994 年 1 月 1 日至 1997 年 12 月 31 日期间任何人(无论其国籍如何)所犯的罪行。还应当采取保护证人的措施。所有这些均不影响卢旺达和刚果民主共和国政府所进行的调查，这两国政府应在 1 月 15 日之前就这些调查向安全理事会报告。

142. 而且，发生在 Kasika、Makobola 和其他各地的所有暴行都必须由一个国际法庭来审判，无论犯罪行为是谁。

143. 一旦看到该国政府作出认真、持续、持久和有效的努力，建设一个以尊重人权为基础的社会，就必须立即在刚果民主共和国设立人权咨询服务处。

144. 由非洲统一组织和联合国组织一次国际会议可能有助于带来和平。但是，为此必须立即结束对双方的军事援助，结束武器的销售。

145. 由一支多国部队将刚果民主共和国与其东部邻国分开可能有助于建立和平，特别是可能有助于保护平民。

146. 国际社会必须在该地区之外的国家为受迫害者和冲突受害者找到避难之处。

147. 联合国人权事务高级专员办事处的代表性必须扩大，以确保在履行授权方面与特别报告员更有效的合作，并加强特别报告员与该国的合作，以促进和保护人权。

注

¹ 人权事务高级专员办事处秘书处的说明：1999 年 1 月 11 日，刚果民主共和国政府致函特别报告员邀请他于 1999 年 2 月 16 日至 23 日访问该国。

² “扎伊尔”或“扎伊尔共和国”用于指执政到 1997 年 5 月 17 日的政府；“刚果民主共和国”指在这一天接管的政府。

³ 同一天，1998 年 5 月 25 日，公布了一个 251 人的名单，他们是蒙博托执政时期的达官显贵，所以将不能参加立宪大会，这些人中有 TSHISEKEDI、MONSENGWO 主教和 GISENGA。政府否认有此名单。

⁴ 他们是帕特里斯·卢蒙巴的战友 PIERRE MULELE 时期的前游击战士。他们没有完整的思想体系，与帮派民兵一起反对入侵者，但是，当卡比拉任命巴南德人和巴尼扬加人担任代表职务时，他们支持他以反对蒙博托。然而，后来他们抵抗解盟，因为他们认为解盟与卢旺达图西人是一伙人。自从叛乱以来，他们与刚果武装部队联系在一起。在 9 月，他们攻击了叛军总部，此举得到民众的同情。

⁵ 未来力量党主席，于 1997 年被捕，遭受酷刑和被军事法庭判刑，后于 5 月 24 日获释。特别报告员于 1998 年 7 月 16 日在巴黎会见了她，当时她表示她打算“通过和平方式反对卡比拉独裁政权”。

附件 一

特别报告员接触过的刚果非政府组织、 国际组织和刚果政党

A. 刚果非政府组织

刚果监狱管理人员协会(监管人员协会)、扎伊尔人权协会(扎人权会)(自 1998 年 4 月起已改名为非洲保护人权协会(非洲人权会))、基亚干达协会、全国保护移民权利和妇女权利协会、Goma 地区基层社团自我发展倡议组织、Lubumbashi 人权和国际人道主义法中心、基伍南部地区发展人权行动团体(人权团体)、Palermo-Bukavu 团结委员会、当今人权委员会、Bukavu 正义与和平委员会、Broederlijk Delen(中部非洲基督教协议会)、Amos 集团、争取和平志愿者小组(和平志愿组)、Haki Za Binadamu de Maniema、正义继承人、非政府发展组织国家委员会(非发委会)、大视角、非洲希望基金会(希望会)、非洲研究所——CEDAF、医生人权组织、自由媒体、大众媒体、世界反对酷刑组织、黑人法官协会、支持提高地位与和平协会、昔马—基伍、沉默人权大众之声。

B. 国际非政府组织

国际人权法律小组、国际人权联盟联合会、人权监视/非洲、大赦国际、新闻、研究和声援刚果中心、无国界律师组织、世界医生组织、无国界医生组织、选举事务专家协会联盟、儿童之声、国际危机小组、Voor Orkwtwiklelengs 国家中心、互助与友爱组织。

C. 政 党

民族和社会进步联盟(民社联盟)、基督教社会民主党、Lumumba 刚果民主运动(卢刚运动)、发展和协调联盟、未来力量。

附 件 二

刚果民主共和国参加的国际文书

经济、社会、文化权利国际盟约

公民权利和政治权利国际盟约

消除一切形式种族歧视国际公约

禁止并惩治种族隔离罪行国际公约

防止及惩治灭绝种族罪公约

儿童权利公约

消除对妇女一切形式歧视公约

妇女政治权利公约

废除奴隶制、奴隶贩卖及类似奴隶制的制度与习俗补充公约

关于难民地位的公约和关于难民地位的议定书

1949 年日内瓦公约

附 件 三 *

政府及其同盟者因武装冲突侵犯与 国际人道主义法有关的生命权案件

1998 年 8 月

无具体日期

金沙萨：14 名长得象图西人的人被杀，并被扔进刚果河与恩吉利河。

金沙萨，Nasima：12 人被活烧(若干人被戴上“项圈”)

Marechal：14 名长得象图西人的人被杀。

金沙萨：10 名弱智者，包括名叫 Ebi-Dilu、Django、Mwana ya President 和 Wayo Ndoba 的人遭枪杀或活烧，理由是因为他们叛乱。

Kalémie：在该城被攻占前，被刚部队士兵煽动起来的青年人活烧了几名被指控为叛乱分子刺探情报的前扎部队成员。还有一些被指控为与巴尼穆伦格人串通而被戴“项圈”。

Lubumbashi：2 名前扎部队成员在类似的情形下被杀。

Bandalungwa：一名弱智者被指控为叛乱分子刺探情报而被谋杀。

金沙萨：Metaki 司令因被怀疑共谋叛乱而被谋杀。

8 月 3 日：在金沙萨：Komando 先生被谋杀，理由是他支持叛乱。

8 月 5 日：在 Kisangani：布隆迪及学生 Protais Ndayitwaeko 被指控支持叛乱而被谋杀。

8 月 7 日：在 Isangi(东部省)：被拘留的 2 名叛乱分子被谋杀。

8 月 20 日在 Kole(东部省)：一名校长及其儿子被谋杀。在 Kalémie 和 Kisangani, 约 75 名巴尼穆伦格人被谋杀。

8 月 27 日在金沙萨 Bandalungwa 镇：一个名叫 Jean-Marie 的弱智者被枪打中，然后被活烧，原因是为叛乱刺探情报。

* 如未标明年份，即为 1998 年。

8月27日在金沙萨 Limete 市政厅前：弱智者 Gaston Basosila 被枪打中，然后被活烧，理由是他是伪装的叛乱分子。

8月28日在金沙萨：在刚部队突然抄袭时有几人被捕，然后被谋杀，另外几人逃走。

8月30日在金沙萨：一名卫兵 Paul Liaki 在 Ngiri-Ngiri 镇被指控他被叛乱分子的士兵打死。

8月30日在金沙萨/Kimbanseke：Kabata 女士及其女儿在叛乱分子轰炸该市前被谋杀。

附 件 四 *

叛乱分子及其同盟者因武装冲突而侵犯与 国际人道主义法有关的生命权案件

8 月(无具体日期): 在 Matadi(刚果西部)不远的地方, 叛乱分子在撤退时杀死了 30 人; 他们埋下的地雷据称造成了一名叫 Michel Tuyindula 的儿童死亡。

8 月 6 日: 在 Kisangani, 一名官员 Crispin Mbomro Mujani 被谋杀。

8 月 6 日: 在 Sake, 三名青年人因拒绝参加叛乱而被谋杀。

8 月 6 日: Rukobero, 巴尼穆伦格人谋杀了 6 人, 包括一名天主教助祭。

8 月 7 日: 在 Kigoma, 巴尼穆伦格人谋杀了 6 人, 包括一名妇女和一名儿童。

8 月 10 日: 在 Bukavu, Thierry Bagalwa 被谋杀。

8 月 12 日: 在 Kavumu, 44 名刚部队士兵被处决。

8 月 15 日: 在 Lemera, 4 名五旬节派教会牧师被谋杀。

8 月 17 日: 在 Ksanga, 一名牧师被谋杀。在 Kilungutwe, 127 名手无寸铁的平民被屠杀。

8 月 19 日: 在 Duga, 一名卢旺达士兵枪杀了一名拒绝让他搭车的居民。

8 月 20 日: 在 Fizi, 47 人被谋杀。

8 月 20 日: 在 Makobola, 16 名青年人被谋杀。

8 月 24 日: 在 Kasika, 648 名平民, 包括 4 名牧师被谋杀。参加这次屠杀的若干叛乱士兵因逃跑而在后来被处决。

8 月 27 日: 在 Kaziba, 布隆迪士兵屠杀了 300 人。在 Mboko, 屠杀了 344 人。

9 月份(无确切日期)

Mwenga, 11 名手无寸铁的平民, 包括 Mwami 的夫人, 被图西士兵杀害, 这些士兵后来放火烧北街区。

在 Goma, 一名刚果航空公司飞行员因拒绝运输叛乱分子而被处决。

在 Kikongo, Bavirat 和 Kuningo 部族的族长被谋杀。

9 月 2 日: 在 Kitutu, 13 人被谋杀。

* 如未标明年份, 即为 1998 年。

9月3日：在 Kabare, 53 名平民被叛乱分子杀害。几天以后, 150 人被控为马伊—马伊人, 被处决。

9月4日和5日：在 Moba, 约 40 人被谋杀。

9月7日：Kazima 和 Reverend 非政府组织的 Panda wa Makulu 和 Bautista Rugamika Erhahomoba 牧师大人被绑架。

11月3日：在 Bukavu 发现 12 具尸体。还在 Rubuga(Uvira)发现了被绑架的另外 15 人的尸体。

附件五 *

转交给政府的侵犯生命权案件

A. 死刑

1月6日：在 Bukavu， 两名武装部队成员和一名平民被枪决。

1月7日：一名被控与马伊—马伊人合作的青年人被处决。

两名武装部队成员 Jean Claude Muriri 和 Muhanzi Shombo 被枪决。

在 Goma， 9 人被判武装抢劫的人被处决。

在 Bukavu， 12 人被处决，其中包括 Matabaro、Ngonza、Musema Gatabazi、Mungonderwa 和 Kalele Muhoza 以及两名反对前政权的武装部队成员。

3月3日：在 Lubumbashi(Wangu 军营)，公开处决 16 人(14 名士兵和 2 名平民)。

3月28日：在金沙萨，Malumu， 一名被判足球比赛时杀死当地红十字会职员
的 13 岁男孩被判死刑；政府受到了巨大的国际压力，将死刑改判。

5月15日：在 Goma， 枪决了 6 名被判武装抢劫的武装部队成员。

6月5日至23日：在金沙萨，Kyangwe Lwimbo、Badibanga Kalonde、Ruaga Hungu、Lemba Erick、Tshibuabua Mukubayi、Bahati Birembano、Thisola Pierre、Bofanda Jean、Kenga Ngoy、Kyungu wa Mbuyu、Zamba Wali、Amisi Masimangu、Dianambo Mushakamba、Yiukilayi 和 Kabasele Tshiondo 等人因武装抢劫和普通谋杀罪被判死刑。

7月22日：在金沙萨，8 人被判死刑，其中一人缺席判决，因为他们属于所谓的
的 Misele Nsemi Lubadika 国王派，后者主张金沙萨、下刚果和班顿杜地区脱离刚果。

10月中旬：在金沙萨，38 名被军事法院判为逃兵和遇敌逃亡的 38 名刚部队成员
被处决。

11月14日和15日：在 Lubumbashi， 13 名被判逃兵罪的刚部队成员被处决。

* 如未标明年份，即为 1998 年。

B. 武装部队成员滥用不受惩罚的权利任意剥夺人命

2月9日，在 Kimbanseke: Willy Tshunza 和他的未婚妻 Christine(尼日利亚人)。

2月13日，在 Bandalungwa: Danny。

5月13日: Frédéric Etsou 红衣主教的侄女。

5月17日，在 Bukavu: 警察快速反应部队开枪打死一位名叫 Wenceslao Tabaro 人。

6月7日在金沙萨: 在修会房前处决了一位名叫 Floribert Kamaragi 的教徒。稍后，又有一位名叫 Tshibwabwa Kapinga 的人被杀害。

6月10日在金沙萨: Sindanien 先生被谋杀。

7月21日: 一名总统卫队的军人杀死了比利时国民 Jacques Thierry。

7月22日在 Masina: 16 岁的 Musema Be 被谋杀。

7月,在 Kananga, 东 Kasai 省:手持武器的武装部队成员谋杀了比利时修女 Anna Desrumeaux。谋杀的原因是这位修女被法官和警察因 Tantamana 学校的问题传唤了几次。武装部队 5 名成员被判 5 年监禁，还有一些凶犯被判无罪。

8月19日，在 Lubumbashi, 武装部队一名成员在 Vambu 营谋杀 Bukoko 先生，原因不知。

8月26日: 武装部队成员在屋内抢劫了一通后将 Suzanne Itambo Seka 谋杀。

9月5日，在 Lubumbashi: 谋杀 Benjamin Llunga, 理由是他没有付还欠一名武装部队成员的债务。

9月8日，在金沙萨: Victor Malembo Mabuse 因被控与一辆军车冲撞而被杀害。仍然在金沙萨: 守卫 Okapi 饭店的武装部队成员杀害 Musole Djogoni。

9月29日，在金沙萨: 7 名武装部队成员闯入 13 岁的 Kanza Muanda 父母家，想偷走家里的财产，并将他杀害。

11月1日，在金沙萨: 一名武装部队成员向 Marie-Jeanne Ngoya N'Zya 调情，遭拒绝时将她杀害。

11月6日，在金沙萨: 6 名男子，其中两人穿军服，杀害了外向兑换商 Eric Ngelebe。同一天，在金沙萨: 刚部队成员杀害 Emery Muyembe 和一名出租车驾驶员。

C. 警察、保安部队和军队成员过度使用武力

8月18日至19日，在金沙萨监狱和改造中心：刚部队第50旅因囚徒试图逃跑而干预，开枪打死15名囚犯、1名看守、2名武装部队成员和3名路人。

9月22日，在金沙萨：总统安全特别分队成员开枪打中一名喝醉的士兵。

11月1日，在金沙萨：警察驱散烈士体育馆的一起事件，开枪打死3人，打伤25人。

D. 因酷刑或残忍、不人道或有辱人格的待遇或
处罚而在拘留中的死亡

9月2日，在金沙萨：Benjamin Nzamba 因审问期间受虐待而在省警察局死亡(前CIRCO(军区)大楼)。

E. 强迫失踪

8月28日，金沙萨：Cyprien Kasongo Ossenge，人权律师，被控帮敌人刺探情报，失踪。

9月3日，在金沙萨，Velmonde Magloire Coffi Missinhoun 先生，贝宁律师，le Point Congo 报的所有人，失踪。

9月10日，在Kindu：Asumani Mikiûngu，省AFDL主席，失踪。

9月28日，在金沙萨：Guillaume Mpadi Kimbombo 牧师大人失踪。

附 件 六 *

侵犯身体完整的案件

Kapepa 将军和名叫 Knyinda、Ngongo、Omari、Assani、Sabiti、MaVinga 和 Mul Ange 的 Simba 旅军官受到虐待,他们自 1997 年 12 月以来被总统安全特别小组拘留。

1 月 14 日:一名武装部队成员 Ngalama 因被控帮助 Mokassa Libeba 逃跑而遭虐待。

2 月 2 日在 Makidi: 200 个家庭被武装部队成员赶出了家,武装部队成员没收了他们在 Mont Ngafula 镇的 Matadi 警察培训中心附近依法获得的财务。有向名女孩被强奸。这些武装部队成员是按“John 司令”的命令采取行动的。

2 月 20 日在金沙萨:一位名叫 Katende 的人遭到一名省警察局指挥官的酷刑。

2 月 10 日在 Ngaliema: 前共和国顾问 Joseph Albert Mena Menga 被总统保卫队监禁在 Ngaliema, 被棍打 70 下。

3 月 12 日: 律师和民主和社会进步联盟领导人 Makuna 先生的两名女儿遭到强奸和虐待。

5 月: Olengankoy 先生和 Arthur Z'Aidi Ngoma 先生被拘留在 Likasi(Katanga 省)时遭到虐待。

5 月, 在 Bagata: Bwatisa Rufin, 被控实施巫术, 受到国家情报所的虐待。

5 月 23 日在 Yatoko(东部省): 迅速干预部队成员对因偷窃食物和牲口的 Masambuko、Kayembe 和 Bendro 实施虐待。

5 月 25 日: 外交官 Philippe Biyoya 在被拘留期间受到虐待。

6 月: Kolo-Kidez

6 月 10 日: Zokita Lewa、Mulongo Nzege、Masele Mongengo 和 Manze, 均为前扎伊尔武装部队成员, 受到执行 Ndolo 空军基地司令员 Ipoko 的命令的武装部队成员的酷刑。

7 月 7 日, 在金沙萨: 4 名 Kimbanguiste 教会的成员遭到酷刑。

* 如未标明年份, 即为 1998 年。

7月，在金沙萨：20人，包括 Nzolameso、Nganda Baramoto、Fukwa 和 Honoré，被总统保卫分队拘留在 Ngaliema 的一间水房里，得不到卫生设施，遭到严厉的酷刑。

7月15日：南 Tsundi 村(下刚果省)的村长 Zobolo 及其家庭成员因 Zobolo 指责刚部队士兵犯的罪行而遭到他们的酷刑。

8月的两个星期，在金沙萨：Robert Bavi 博士被指控为卢旺达人，他的妻子和仆人遭受攻击。

8月20日，在金沙萨：Odette Bolanga 被武装部队成员指责穿衣有伤风化而在街上遭到殴打。

10月1日，在金沙萨：金沙萨 CREE 公司的8名职员被指控属于民主和社会进步联盟工作组，被拘留在 Litho Moboti 集团大楼内，遭虐待(另见附件八)。

10月12日，在金沙萨：总统安全特别小组的12名成员殴打矿产部长顾问 Dino Chermani；他不得被送进医院。

11月5日，在 Lubumbashi：Lubumbashi 大学行政人员和教师代表团13名成员在被监禁期间遭受虐待。其中一名女囚犯因虐待而早产。

12月22日，在金沙萨：《非洲自由报》编辑 Freddy Loseke Lisumbu-La Yayenga 被武装部队成员按 S2 GSSO 总司令 Etienne Kabundi 的命令鞭答150下。

附件七 *

武装部队成员侵犯人身安全权的案件

1 月 30 日，在 Matonge：前副部长 Omar Ntumba Shabangi 的家被抢劫，车子被偷走。

2 月 1 日，在金沙萨：绑架外交部部长办公室成员，家遭到抢劫。

2 月 2 日，在金沙萨，绑架一个非政府组织的领导人 Jean Jacques Kandeke 及其妻子，抢劫他们的家。

2 月 2 日：外交官 Marc Olivier Tshibelu 遭攻击，车子被偷。

2 月 2 日：一名 Kalamu 居民 Kumuini 的土地被洗劫一空。

2 月 19 日：偷窃属于 Modeste Mutinga 的财产。

5 月 23 日，在 Yatoko，东部省：警察快速反应部队成员偷到属于村民的粮食和牲畜。

5 月 10 日：联合国人体免疫机能丧失病毒/艾滋病联合方案的 John 先生被打伤。并遭抢劫。

8 月 8 日，在金沙萨：十几名装着制服的人以搜查卢旺达人为借口，驾着属于刚果武装部队的一辆 Toyota Hilux 巡逻车，攻击并抢劫属于卢旺达人 Bavi 医生的 La Trinité 医疗中心。

8 月 24 日和 25 日，在金沙萨：武装部队成员在当地居民的串通下抢劫破坏了 Lunda Bululu 先生和 Kengo wa Dondo 先生的住宅中的所有财产，这俩人均为前总理，现在据说是叛乱领导人。

8 月 31 日，在金沙萨：4 名武装部队成员手持武器和刺刀闯入 Kayonsa Mobeya Romain 的家。他们抢走 240 美元和 2,100 万新扎伊尔。临走时，他们将屋里的年轻人打了一顿。

9 月 4 日，在 Kindu(Maniema 省)：负责 MMC 仓库的 Jean Louis Ngoie 先生被刚部队成员逮捕并偷走所有的钱，理由是他代表了图西族的利益。

* 如未标明年份，即为 1998 年。

9月5日,在Pangi境内(Maniema省):刚果武装部队士兵向Shabunda进发,在邻村居民的串通下抢劫并放火烧Lutala村,因为该村是刚果民主联盟(刚民盟)主要领导人Arthur Z'Ahidi Ngoma教授的出生地。

9月15日,在金沙萨:6名武装部队成员手持武器,驾着一辆车牌号为KN 0117C的车冲进La Grâce货币兑换处,拿枪对准一名钱商,抢走630美元和40万新扎伊尔。

9月16日,在金沙萨:3名戴军警臂章的武装部队成员和一名警官驾着一辆绿色的Kombi车从名叫Thierry Ankama和Francky的两名钱商中偷走819美元。

9月17日,在金沙萨:6名武装人员,其中两名穿着军服,在Nzuzi先生的家中偷走300美元。

9月18日:一些武装人员,其中一名穿军服,第二次从La Grâce外币兑换处主人那里偷走510美元。

同一天,也在金沙萨:几名武装人员,其中一名身穿总统安全特别小组制服,从一位名叫Achille Tula的钱商手中偷走185科摩罗法郎。

9月30日,在金沙萨:一群武装的警察快速队成员以中断一名钱商与客人的争论为理由,从钱商Kote Matuaba手中勒索300科摩罗法郎(约125美元)。

附 件 八*

侵犯人身自由权的案例

1997 年 12 月 4 日：在金沙萨，将一位名叫 Mossi Mwasi 的记者监禁了 4 个月。

1997 年 11 月：Arthur Z’Ahidi Ngoma 被捕，被转移到 Lubumbashi，然后由军事法院准予保释。

日期不详：逮捕 Ngoy wa Ngoy。

1997 年 12 月：总统安全特别小组逮捕并拘留了 Kapepa 将军和下列军官：Kanyinda, Ngongo, Omari, Assani, Sabiti, Mavinga, Mulele Ange(辛巴旅)这些人遭到酷刑。

12 月 12 日：逮捕了 Freddy Libeba，他于 4 月 28 日被释放，然后于 5 月 3 日再次被捕，这是“为了对他进行保护”。

卢旺达士兵逮捕并拘留了 Joseph Baudelaire Otenga，他是刚果民族运动/Lumumba 的官员，也是 Conseil National de la Résistance Pour la Démocratie 的成员，它被指控与 Mai-Mai 组织进行了合作，并根据 Joseph Kabila 司令的说法，他还与前蒙博托政府的官员进行了合作。

1 月 13 日：在金沙萨，Ngaliema 快速干预警察逮捕并拘留了 Perry Magloire Kamuy、Julien Samba、Simon Mayinga 和 Evariste Kadima，这些人是 Société Culture et Elevages du Congo 的官员。

1 月 14 日：逮捕、拘留并虐待了士兵 Ngalama，他被指控曾帮助 Mokassa Libeba 逃跑。

1 月 17 日：逮捕并拘留了 6 名 Syndicat Solidarité 工会领导人，他们被指控煽动公共骚乱。

1 月 17 日：快速干预警察在金沙萨逮捕、拘留并用电警棍毒打 Bayila Bantu Panzo, Omanda Betukudianga, Mangole, Ndongala 以及 Monsongo 小姐，后者是争取民主和社会进步联盟的官员。这些人的罪名是探访了 Etienne Tshisekedi。

* 日期没有标明年份时，则指 1998 年。

1 月 19 日：逮捕并拘留了 Steve Mbikayi(秘书长)、Diumu 和 Henri Kiliba(官员)，罪名是在全国运输工会选举中扰乱和平。

1 月 20 日：逮捕 Forces Novatrices pour l'Union et la Solidarité 组织的主席 Joseph Olengankoy，他被转移到 Lubumbashi 和 Likasi，然后由军事法院判处 15 年徒刑。

1 月 27 日：逮捕并拘留 Athanase Oyumbu 和 Paul Kasongo(FONUS 的官员)，他们于 1 月 29 日获释，但于 1 月 30 日再次被捕，并被转移到东开赛区。

1 月 27 日：逮捕并拘留 Catherine Nzuzi wa Mbombo Tshianga，他是 Mouvement Populaire de la Révolution 的高级官员。

1 月：FAC 逮捕并拘留了 Ike Moke(Ngambu Sinangba 村的村长)、Ngbokoli Eddy Pascal、Ngwadu Zangayo、Silo Albert、Kady Mboligie、Kifula Gwadu、Masikini 和 Ngbakoli。

2 月：软禁 Patrick Claes，他是比利时人，于 1997 年 8 月 18 日被捕。

2 月：在 Likasi 逮捕并拘留 12 名原 FAZ 和 5 名卢旺达难民。

2 月 4 日：在金沙萨逮捕并拘留 33 名 UDPS 积极分子和青年成员。

2 月 7 日：在金沙萨逮捕并拘留 Mbanzulu Bikandu，他是 FONUS 积极分子。

2 月 7 日：快速干预警察部队逮捕并拘留了 Albert Bonsange Yema(记者)及其 3 名家属，罪名是因为他们呼吁释放 Olengankoy。军事法院判处他一年徒刑。

2 月 12 日：在金沙萨，在 Etienne Tshisekedi wa Malumba 的家中非法拘留 Jean Marie Thimanga, Bozi Léonard, Katumbayi Alezandre, Kafungi Pierre Eugène Mubeya, Samuel Mawege, Célestin Bilenga 和 Jerry Dikala，他们都是 UDPS 的官员。Etienne Tshisekedi 后来被转移到 Kabeya Kamwanga 这是他的出生地，在东开赛区。

3 月 5 日：武装部队成员逮捕并拘留了 Antoine Aboulouka Bolinda。

3 月 13 日：逮捕并拘留了 Mbala Ntumba 牧师，(UDPS 官员)和 Alidi, Batupanzi, Nyimi 和 Bolanda(UDPS 积极分子)。

4 月 14 日：在 ANR 关押 Charles Tshimanga(Union Socialiste Congolaise 秘书长)和 Mbelu Shambuyi(该党积极分子)。

4 月 18 日：逮捕并拘留 André Ipakala(La Référence Plus 的记者和编辑)；他后来被释放。

在金沙萨，逮捕并拘留原 FAZ 成员 Yossa Malasi, Makulo Johnny, Lisonge Levian, Dango Roger, Ngayoumou Rufin 和 Wawina Paul，罪名是因与蒙博托有联系。

4 月 20 日：逮捕并拘留 Kasabu 和 Tshilumba(UDPS 官员)。

4 月 21 日：逮捕并拘留 Nindaga(Masasu 司令的父亲)、他的同事 Kamwanya Bora、他的叔叔 Mikobi 以及一位黎巴嫩朋友。

逮捕并拘留 Michel Luya(Le Palmarès 报纸的记者)，罪名是发表了 Etienne Tshisekedi 的声明。

逮捕并拘留 Papy Sombo Yuma(ANR)、Lucien Senga Ngoye(ANR)、Marie Kaj 小姐(国家警察)和 Mutamba Lessa Théo(RTNC)，罪名是向总统 Kabila 寄信。

5 月：在金沙萨，逮捕并拘留 60 名来自刚果布拉柴维尔的刚果难民，其中包括 Bonaventure Boukaka Oudiabantu，罪名是参加了 Bernard Kolela 的私人民兵。

5 月 4 日：逮捕了 Fabrice Michalon，他是由 Médecins du Monde 雇用了法国公民，他被控犯了间谍罪，未经审判被关押了 2 个月，然后被驱逐出国。

5 月 21 日：逮捕并拘留 Antonio María Sucolate, Alphonse Massanga, Albert Nduli 和 Emmanuel Nzita，他们是 Cabindan 组织的官员。

5 月 21 日：逮捕并拘留 Thierry Kyalumba Kabonga，他是 Vision 报纸的记者和经理，罪名是出版了不适当的消息并公布了前部长 Kamanda wa Kamanda 的一封信。被逮捕和拘留的还有 Le Soft 报纸的 Kidimbu Mpese 和 Awazi Kharomon，这家报纸在比利时被称为 Le Soft International。

总统安全特别小组逮捕并拘留了前 FAZ 上校 Mosese Onses。

6 月 25 日：逮捕并拘留 Chrispin Ipondo, Richard Kapata, Jules Mokwi, Steve Ilunga, Tshijos Muzumi 和 Annie Mushiya，他们是 UDPS 的年轻积极分子；他们于 6 月 29 日被释放。

7 月 14 日：逮捕并拘留 Christophe Lutundula Apala(Mobutu 时代国会议员)，他的罪名是向 Radio Catholique Elikya 发表了讲话。

7 月：ANR 逮捕并拘留 Mukendi wa Mulumba, Marcel Mbayo, Firmin Kama, Amédée Kirarahumu, Nyembo Yalumbu, Bieme Ngalisame, Ezulua Monzemba, Modeste Kikunga, Shabani Miteko, Mbeli, Yaone, Honorine Nabunyi 和 Malato Mukendi，他们都是 UDPS 的官员；其中至少两人受到酷刑。

8月5日：逮捕并拘留 Patrice Fumumba 牧师，他被指控长得象 Tutsi 人。

8月5日：在 Kokolo 营地逮捕并拘留 Roger Nyamugabo Ghislain Malera 和 Didier Rukeratabo。

8月7日：在 Makala 一号站逮捕并拘留 Ide Bakomo Ekuna Fiste 并在 Binza Pigeon 基地逮捕并拘留一名叫做 Nepa Kahenga Stanis 的人。

8月10日：在金萨沙，逮捕了 Odette Nyirahuku，并先后单独关押在省警察局(原先的 CIRCO)和 Kokolo 营地。逮捕 Mubali Patience 女士，并在原先的 CIRCO 单独关押了4天。

8月28日：逮捕军事法院院长 Mukuntu Kiyana、Auxdet 基金会主席 Mayumbu Kuyungana Ursoel 及其助手 Wivine Diur，并将他们拘留在空降部队中心营地。

9月8日：将下列人士逮捕并关押在原 CIRCO：Semi Dieyi、Max Cesar Lokate、Ekofo Isawoso、Prantom Binois、Désire Kanyama 和 Martin Mazembe，他们都是刚果国家广播电视公司的记者。他们于9月11日获释，于9月17日再次被捕并被关押在 DEMIAP，于9月25日最后获释。

9月9日：在 Baramoto 将军的住宅逮捕了 Kokassa J'Ifaso、Botwa、Ebeya Mata、Josepy Illeko 和 Egbake 女士，并将他们关押了14天，这些人是国家电力公司的官员。

9月11日：在 Ndjili 机场逮捕并拘留了比利时 Sabena 航空公司的经理和办事处主任。他们于24小时之后获释。

9月14日：逮捕了刚果外贸银行16名工会领导人，并把他们关押在原 CIRCO。

9月16日：逮捕下刚果省省长 Fuka Unzola，并将他单独关押在 ANR/3 Z。

10月1日：逮捕金萨沙 CREE 公司所有人 Jean-Pierre Lwabeya 及其7名同事 (Kabamba Kapiamba Nicaise、J-P Ngoy Mulogo、Marius Tshivuadi Mbaya、Ndjangi Ngongo Kalunda、Kongolo、Yodi Félix 和 Ntenda 小姐)，并将他们关押在 Litho-Moboti 集团大楼里，这些都是快速警察干预部队干的。在拘留2天之后，他们被转移到 ANR。他们于10月5日、6日和7日获释，Jean-Pierre Lwabeya 于11月9日获释。

10月3日：逮捕空军飞行员 Ngama 中校，并将他拘留在 GLM 大楼里，他被指控与叛乱者合谋。

10 月 12 日：逮捕 Kiza Ingani、Roger Dzaringa 和 Mutombo，并将他们关押在 GLM 大楼里，他们被指控向敌人提供情报。

10 月 19 日：逮捕财政部长 Ferdinand Tala Ngai，并将他拘留在 GLM 大楼里。

10 月 23 日：在 Mbandaka(赤道省)，逮捕 Imponga Joseph(Ekanga 报纸的编辑)、Iyanza Botshindo(记者处主任)、Moyanda Pierre、Nkana Roger、Lokofo Berjamin、Nkana Roger、Baoso Clément、Boonga Gilbert、Bonku Lucien、Imponga Célestin 和 Efolote Jean-Théodore。这 11 个人被指控为叛乱首领 Ondekane 组成了接待委员会，Ondekane 就来自这个省。他们于 10 月 26 日被带到金萨沙，被关在 Kin-Mazière 大楼的监狱里，然后被转到 DEMIAP 监狱。

11 月 5 日：在 Lubumbashi，逮捕了 Lubumbashi 大学行政和技术人员代表团的 13 名成员，并将他们关押在 ANR 监狱。

11 月 14 日：在 Mbandaka(赤道省)，逮捕好几名 FAC 的高级官员，并将他们关押在 GLM 大楼里，这些被指控与叛乱者勾结。

11 月 20 日：逮捕了刚果国家广播电视公司记者 Michel Museme Diawe，并将他关押在 Kokolo 营地。

11 月 21 日：逮捕 Doudou Bonga-Bonga 并将他关押在 GLM 大楼里，他是 Dieudonné Kabengele 的同父异母兄弟，后者据称参加了叛乱队伍。

12 月 7 日：逮捕了 31 名渔民并将他们关押在原 CIRCO，然后又被转移到金萨沙监狱和改造中心。他们的罪名是帮助一些“可疑犯”渡河去布拉柴维尔。这些渔民的名字如下：Ikolonga Mobito、Tcha-Tcahmbe Kiongozi、Mosukula Kataminda、Kiditcho Batamba、Walombola Bokonode、Ofeka Boloko、Mabengo Modonga、Ngolomba Longanga、Maseke Mbouela、Moy Mongogo、Bobilo Bokombo、Mokuya Mange、Abaye Lobota、Mubato Bazana、Bahita Tolo、Lombebe Bokoko、Nkoy Olongo、Losembe Kigoma、Ndumbo Kwaku、Dokalise Bifo、Mole Lifeto、Saidi Bolongola、Lopakata Telly、Ama Jérôme、Mongio Lingisi、Bateko Jean、Mwanga Adrien、Malukizi Antoine、Lobota Lompela、Alifi Dada 和 Baofa Lifoli。

12 月 15 日：在 Unified Lubumbist Party 主席 Antoine Gizenga 的家中，逮捕了 28 名活动分子，这些人当时正在为该党主席担任警卫。这些人是：Punana Sylvain、Nkata Hubert、Nsoni Anicet、Kumanda Gibert、Ntama Lambert、Mwata Médard、

Kangufu、Dondo、Mesopamba Frédéric、Kambundi Kosasa、Mitaku Mudingangu、Makangila Zabuyongo、Santu Kinguzi、Matungulu Célestin、Dila Jonas、Metelo、Mukaya Cadet、Mukala Dieudonné、Mbalaka、Mukyongo Fingila Timothée、Kibwa、Makwata David、Masangu Mafwa、Musoko、Kapita Arthur、Pelete Dephin、Kanbeya Anasthase 和 Lukuru Anicet。这些人被带到 Kokolo 营地，然后于 12 月 16 日释放。

12 月 19 日：逮捕 RTNC 记者 Yvette Idi Lupantsha 和摄影师 Risasi Risonga，并将他们关押在原 CIRCO，他们的罪名是试图复制 Kabila 总统最近记者招待会的录像带提供给驻金萨沙美国大使馆的新闻处。两名记者于 12 月 22 日晚上被释放。

附 件 九

侵犯移动自由权的案例

1998 年 5 月 31 日：Union for Democracy and Social Progress 的官员 Joseph Sita Nsonizenzo 一回到国内被便逮捕并受到拘留，罪名他在离开该国时没有得到政府的批准。

日期不详：前最高法院大法官、前南部非洲特设专家工作组主席、联合国行政法庭成员 Balanda Mikuin Leliel 的移动自由受到限制。

1998 年 10 月 24 日：Etienne Tshisekedi, UDPS 主席，无法离开该国去接受欧洲议会的邀请。他拟向欧洲议会议员提交他的全面和持久地结束战争的和平计划。

附 件 十 *

军事法院审判案例

A. 关于军事法院管辖权的法令没有涉及的政治罪

Justin Nindaga 和 Alphonse Kaseba 因呼吁释放 Masasu 司令，而被判处 20 年强制劳动并被罚款。

UDPS 成员 Kalehe Ka-Bila 和 Jean François Kabanda 因散发“假谣言”而被判处 2 年徒刑(非政府组织 Toges Noires 和 Avocats sans Frontières 的律师为抗议舞弊和公然程序不公而拒绝为他们提供辩护)。

Théodore Ngoy 是五旬节教会的牧师，他因在金萨沙进行颠覆性的传教活动而被判定有罪。

法学家 Ghislain Malera 和电脑技师 Didier Rukeratabo 于 8 月 5 日出庭受审。

判处记者 Albert Bonsange Yema 一年徒刑，因为他要求释放 1998 年 1 月 20 日被捕的 Forces Novatrices pour L'Union et la Solidarité 主席 Olengankoy。

12 月 2 日：军事法院分别判处下刚果省省长 Fuka Unzola 和该省的一名局长 Masibu 先生 15 年和 10 年徒刑，军事法院认定他们犯有叛国罪和擅用公共财产罪。

B. 因普通犯罪而被判定有罪的平民

11 月 24 日：军事法院要求对 Tshikombo Mandjika、Ngoie wa Mulango、Beya Mulumba、Mikobi Bope 和 Kasongo Dibwe 判处死刑，认定他们分别犯有叛国罪、谋杀罪和合谋罪。

12 月 21 日：在金萨沙审理刑事案件的军事法院要求对 Nkeza Jean、Azumbia Alone 和 Jean-Denis 判处死刑，他们在 Mario Landu Malila 先生被谋杀一案中被审，Malila 是 Malila 空运公司的总经理。

* 日期没有标明年份时，则指 1998 年。

附 件 十 一 *

侵犯言论和见解自由权的案例

1997 年 12 月 30 日：在 Kikwit, Tomisa 广播电台主任 Evariste Pnin-Pini 神父由于批评军方，而被拘留了 12 小时。

1 月 7 日：士兵们哄抢了 Le Moniteur de l'Economie 报社(Kinshasa)。

2 月 7 日：逮捕并拘留 Albert Bonsange Yema(记者)及其 3 名家属(见附件八和十)。

2 月 18 日：刚果国家广播电视公司的记者 Frédéric Kitenge Kikumba 和 Michel Museme Diawe 被撤职，因为他们没有遵守关于处理新闻的上级指示。

2 月 25 日：Le Potentiel 了编辑和出版人 Modeste Mutinga Mutuishayi 由于拒绝披露消息来源而被拘留 5 天。

3 月：Ndjili 国际机场没收了 Le Soft 报纸(国际版)，因为该报含有介绍该国东部地区形势的文章。

4 月 18 日：内政部长禁止 Amani 电台(Kisangani 天主教会电台)广播，据称涉及了政治问题。

8 月 21 日：UDPS Ndjili 分部第一副主席 Faustin Nyathe 被逮捕并受到威胁，因为他向他的同事们解释了为什么必须与叛乱者谈判以建立持久和平。

9 月 9 日：逮捕并拘留了 Voix du Peuple 电台和刚果官方电台的 7 名记者，理由是他们与叛乱者勾结。他们于 9 月 11 日获释，但于 9 月 17 日再次被捕，最后于 9 月 25 日获释。

9 月 23 日：Umoja 报纸主编 Raymond Luaala 被捕并受到讯问，涉及他写的题为“Bukavu 没有受到轰炸”的文章的内容。

9 月 24 日：Omari Lea Sisi 先生是一名律师，并且是 Mouvement Plulaire de la Révolution 执行委员会的委员，他因刚果民主共和国境内发生的战争问题阐明了该党的立场而被捕并受到关押。

9 月 24 日：法国国际电台记者 Ghislaine Dupont 被驱逐出境。

* 日期没有标明年份时，则指 1998 年。

10 月 16 日：Le Peuple 报纸编辑 Paulin Tusumba Nkazi a Kanda 被捕，并被拘留在法院里，因为他发表了一篇文章，题为“向叛乱者提供资助的 29 个 Banyamulenge 和蒙博托支持者”。

10 月 19 日：L'Alerte 报纸的记者兼行政和财务经理 Jean-Marie Kanku 以及该报纸的外部合作人 Clovis Muamba Kayembe 教授被捕并受到讯问，据称牵涉到一篇诋毁 Gaétan Kakudji 的文章。

10 月 21 日：L'Alarme 报纸的记者 Clovis Mwamba Kayembe 被捕并关押在 CPRK，因为他写了一篇关于内务部长去布鲁塞尔的文章。

10 月 23 日：Kananga 的 La Destinée 周报的编辑 Célestin Beye Mukoko 被捕并拘留，据称因发表了一篇诋毁 Kasai 省省长的文章。

11 月 2 日至 7 日：逮捕并拘留来自 Le Soft 报纸的三名记者和 La Flamme du Congo 的两名记者，据称他们发表了诋毁政府成员的文章。

11 月 19 日：La Référence Plus 日报的记者 Franck Baku 和 Kitungano Milenge 受到讯问，涉及一篇关于 315 名法官辞职的文章。

11 月底：刚果记者联盟地方分部主席 Mbakulu Pambu Diambu(私营 RTM 频道的记者)被捕并受到拘留，因为主持了一个由叛乱者代表参加的电视节目。

12 月 14 至 15 日夜间：逮捕并拘留了 28 名 PALU 活动分子，包括主席 Antoine Gizenga。他们于 12 月 16 日获释。

12 月 19 日：逮捕并拘留 Yvette Idi Lupantsha 和 Risasi Risonga，他们是 RTNC 的记者，被指控翻录了 Kabila 总统记者招待会的录像，为的是提供给美国大使馆。

12 月 19 日：逮捕并关押了 Joseph-Freddy Kimbeni，他是促进民主和社会进步联盟“站立议会”的成员，因为他在与 United Lumumbist Party 活动分子的讨论中，公开批评了总统。他在报道 Kilolo 营地后遭到毒打。

12 月 21 日：在金沙萨，逮捕了 PALU 支部主席，并将他关押在省警察局(原先的 CIRCO)，其罪名是因举行了政治会议。

12 月 23 日：Numérica 周报的主任 Kabeya Pindi Pasi 被逮捕，理由是记者组织 CASCROM 主席 Michel Ladi Luya(他也是 Palmarès 报纸的主任)起诉他犯有诬蔑罪。他指控 Kabila 先生利用报纸谴责 CASCROM 对总统 Laurent Désiré Kabila 捐给刚果报界的 100 万美元管理不善。

附 件 十 二 *

政府方面侵犯结社和集会自由权的案件

A. 人权组织

2 月 18 日：在基伍省南部，解盟成员在搜查马伊——马伊人时砸抄了许多非政府组织的办事处，有 24 人被逮捕和拘留。

大视野组织主席桑巴·让一皮埃尔受到了威胁，因为他在一次演讲中说，国籍权利应从属于国家法律，这激怒了卢旺达人。

4 月 27 日：情报局逮捕和拘留了选举人同盟负责人保罗·恩萨普神父和萨宾·班扎。这两位人权活动人士在离开比利时使馆时被指控为间谍。他们在 8 月 10 日获释，未经审判。

4 月 30 日：欧洲公共行政管理组的布丽日特·穆塔巴拉·马本多被逮捕和拘留。

5 月 8 日：人权观察的苏里曼·巴尔多被关押到 24 小时，此后受到驱逐。

情报局骚扰了律师卡潘德先生和姆万巴先生，他们是人权和人道主义法委员会加丹加省的代表。

保卫人权基金分会的成员马运布·库运加纳·乌尔苏尔和韦恩·迪尔被逮捕和拘留，被控替反叛力量从事间谍活动。这两人在被关押 16 天后获释。其中前者由于受到威胁而被迫躲藏。

10 月 1 日：社区发展委员会主席让一皮埃尔·鲁阿贝亚·恩科朋·姆伐·姆阿鲁卡和他的七名同事在金沙萨被捕、受到拘留和虐待。他的同事被关押六天之后获释，他本人被关押 40 天后获释，财产被没收。

B. 政 党

3 月 13 日：约 100 名警察快速部队成员在金沙萨砸抄了民主和社会进步联盟总部。该组织秘书长阿德里安·丰戈的家也遭到洗劫，该组织总部被征用并被改用于警方诊所。

* 未注明年份的日期为 1998 年的日期。

联盟团结力量负责人克维特·穆安·克维特·约翰的家被洗劫，该政党的标语被盗。

10 月 13 日：民社联盟成员巴斯克尔·萨依迪被捕并被拘留在情报局总部，被控从事政治活动。

12 月 14 日夜至 15 日：卢蒙巴统一党总部被抄，文件被没收。

附 件 十 三 *

据称反叛分子及其同盟在北基伍省和南基伍省 侵犯人权的一些案件

A. 对生命权的侵犯(未包括在附件四人道主义法案件之列)

1. 即审即决和任意处决

8 月 4 日：在卡利辛比区，一名青年摄影师在为拍摄的照片索取报酬后受到武装部队一名成员的枪击。

8 月 8 日：正义传人组织成员雅克·斯木龙戈在利梅拉被刚果民主联盟成员杀死。他被控向外国传递有关反叛分子控制地区人权情况的情报。

8 月 12 日：18 岁的法伊达·比如在戈马区反抗三名乌干达士兵的污辱后被他们杀害。

8 月 29 日：在卡利辛比区，马尔丁·穆亚韦受到士兵枪击，这些士兵离去时抢走了他身上值钱的东西。

9 月 1 日：一个叫姆邦宁巴的人在萨克被刚果民主联盟成员射杀。处决地点距鲁托伯科军营不远，该受害人是要求面见指挥官讨论商贩安全的问题而被带到该处的。

10 月 2 日：在非洲天主传教会修道院不远处有人发现一具出租摩托车驾驶员的尸体，经查，该人是 18 岁的马沙·恩杜拉，他是被刚果民主同盟成员射杀的。

10 月 29 日：一名青年出租车司机被卢旺达的士兵杀死。这一暴行以及摩托车被盗引发了一场示威，在试图制止这场示威时，有两名平民和两名反叛分子死亡。

10 月 29 日：名叫拉斯塔·穆伊(马苏布科·塞基莫由)的出租摩托车驾驶员在距法克拉里天主教中心不远处被盗窃其新摩托车的卢旺达士兵杀死。在受到枪击之前，他的双眼被挖出。

11 月 11 日：38 岁的恩塔巴拉·伊西多尔是住在卢旺达的图西人吉沙堤先生的种植园经理，被指责他管理不善的四名士兵杀死。

* 未注明年份的日期为 1998 年的日期。

12 月 17 日：一个名叫阿里马西的人在马邦加被卢旺达士兵杀死。

12 月 17 日：一个名叫马亚尼·穆汗亚的人在布兰加被卢旺达士兵杀死。

8 月 13 日：在卡利辛比区，一名 16 岁的少年在拒绝加入反叛队伍之后被开枪打死。

10 月 24 日：九名图西人在布亚西被一群身份不明的武装分子杀死。

2. 失踪和绑架

8 月 13 日：在卡利辛比区的戈马，一个名叫穆鲁克拉·让—马利耶的人在家庭中
被武装部队成员绑架，指控他曾在卢旺达武装部队中服役。

在反叛开始以后，从奇班巴边境地区来到戈马教区卡里塔斯办事处避难的男性
成人和儿童该夜被与 76 名妇女和幼儿分开，并被带往不明地点，而妇女和儿童被带
往主教管区发展处前的一处棚房。

9 月 10 日：在蒙尼基的布库姆村，名叫恩德莱亚的 22 岁泥瓦工被刚果民主联
盟成员绑架。

9 月 14 日：28 岁的姆贝莱布基耶是库姆人，有两名子女，他在戈马的家中被操
金亚万达语的士兵绑架。

9 月 18 日：德奥·穆汗亚·德尔维斯在萨克的家中被乘坐一辆尼桑巡逻车和一
辆丰田巡洋舰型吉普车的士兵绑架。

9 月 18 日：在戈马，汗德族的卢科果·卡鲁西、穆叔莫和姆布莱基·米安尼蒂
斯被绑架。同一天，恩冈杜和基扎·布多恩在卡利辛比区被绑架。

10 月 3 日：在戈马(第二恩冈基区)，马托克先生和他的妻子被士兵拦住，并被
带往不明地点。同一天，马托克先生的两名女房客和三名幼儿也被绑架。

10 月 16 日：在布兰加半岛(北基伍省)，为搜查卢旺达胡图难民而来自米诺瓦的
士兵命令这些地方的头人清点卢旺达人。被查出的人中至少有 69 名自那时以后失
踪。

因 9 月 14 日袭击事件被捕并被关在前情报局(第二局)监狱的 12 人据报告说现
在失踪。

12月3日：在布卡伍，奥古斯丁·巴班加(非洲福音大学助教)、朱马皮里·卢赫肯亚(高等教育学院助教)、弗朗索瓦·马赫西(耶莱米组织成员)和五名新教教师被刚果民主联盟的士兵绑架，被控支持马伊—马伊人和加入解放与民主力量同盟。

12月6日：巴斯卡尔·蒙加基、松加·恩戈姆、马斯塔基·巴莱兹、姆伊马·姆伊沙、卡由马·比西瓦在从事萨龙格社区服务时被绑架。

B. 侵犯人身安全的案件

8月12日：在萨克，10名胡图和洪德青年涉嫌为马伊—马伊人和印特拉姆韦刺探情报而被捕。他们被转入金约特监狱，受到虐待。恩吉里马纳、金比、卡拉亚加、基托托、萨莫尔、哈比马纳·巴哈提·恩达鲁夸波、桑进拉、巴哈提·强加姆巴和让维尔·巴哈提不得不住院治疗。

9月14日：在卡利辛比区的吉马，人称毛必妈妈的一名什族护士吉妮·卡加因照顾马伊—马伊人而被捕。他被关入警方监狱，后来转往情报第二局。由于戈马主教区主教的营救，她于三周之后获释。

9月15日：在戈马的卡利辛比区，哈比马纳·塞马容和恩扎邦尼巴被控加入印特拉姆韦。他们被关在飞机场的一座集装箱内。

9月15日：酒吧服务员波斯科·恩格维尔在戈马区被刚果民主联盟的一名士兵按照一名卢旺达指挥官的命令逮捕。他被控是马伊—马伊人，在获释之前被带到刚果——卢旺达边境。

加邦格瓦经理被布隆迪武装部队成员逮捕和拘留，被控在一份申诉书上签字。

9月16日：在卡利辛比的基苏巴，一名店主及其四名家人被逮捕，并被关在戈马机场的一个集装箱内。他们遭受了酷刑，两天以后获释。

10月22日：在蒙尼基，有10个人在做弥撒时被刚果民主联盟的士兵逮捕，在教会进行干预之后，这些人获释。

在戈马，有21人(武装部队成员13人，平民8人)在原属情报局的第二局监狱受到了若干星期的拘留。

12月4日：区行政秘书弗朗索瓦·卡洪波被逮捕，现被关在恩亚米塔巴监狱。

12月初：在布卡伍，巴本加·奥古斯丁(布卡伍福音大学助教)、楚巴卡(税务局工作人员)、布古古(商人)和穆克夫人被刚果民主联盟的士兵逮捕，后来被带往卢旺达的西扬古古。

C. 侵犯个人财产的案件

8月2日：在卡巴堤，109营的士兵扣留了一名叫米塔莫的人的汽车。第二天汽车被退回。

8月11日：在卡利辛比区，一些士兵从卡绍罗·库鲁的家中偷盗了现金和若干值钱物品。

8月12日：在戈马区，住扎在镇上的士兵抢劫了 ESCO 刚果办事处。

8月18日：在卡利辛比区，刚果民主联盟的士兵抢劫了镇药店，抢走 500 元钱和药品。

8月27日：在戈马的卡利辛比区，一个人道主义组织的一名地方官员被士兵抢走 500,000 新扎伊尔和若干物品。

8月27日：在布卡伍，一批约 20 名士兵冲入主教区办事处并抢劫财产和盗窃了约 100,000 块钱。

8月30日：在卡利辛比区，一些身穿军装的人袭击了马丁·穆哈韦的家，偷走了 500,000 新扎伊尔和若干电器。

9月18日：在武装集团袭击戈马事件之后，刚果民主共和国的武装部队成员袭击了萨克的若干人家(基利布瓦·穆戈马、科莫莫尔·安纳多尔、卡利布瓦·加辛迪·大卫、热罗姆·穆尔瓦、穆桑根·让—皮埃尔、辛韦里·得尔—阿姆、布韦拉·穆哈鲁罗、科云巴·日尔马恩、奇巴龙扎·里基、以及穆法诺·法图女士)并抢劫了他们的家产。

9月19日：在卡利辛比区，士兵按照一个名叫西蒙的人的命令偷走了马利拉·马曼·克拉里斯的 400 块钱和其他物品。她被强奸，后来被捕。

9月21日：在卡利辛比区，让—巴皮斯特·本戈亚和一个名叫卡兰比科的人的东西被窃。

10月2日：基里巴卡拉夫人的几头牛被操金亚万达语的士兵偷走。同日，西蒙·比塔瓦·卡普丰巴的钱被盗。两名受害人被控协助马伊—马伊人。

11 月 1 日：在戈马的卡利辛比区，一名士兵从一个名叫卡兹瓦的人家中偷走 700,000,000 新扎伊尔。

同日，一个名叫穆皮卡的妇女在枪口的威胁下被迫把 100 多块钱交给刚果民主联盟的士兵。

11 月 18 日：在戈马区，士兵偷盗了一名叫西巴图·洛立拉的妇女的五件物品。

D. 侵犯人身完整的案件

8 月 4 日：在穆安达(下刚果)，12 名少女在拘留地被强奸。

8 月 5 日：学生威利·穆德文戈在拘留期间被迫喝自己的尿。由于受到虐待，他的一条腿致残。其兄弟前来寻找他的下落，也受到了虐待。

8 月 7 日：在波马，若干名妇女被刚果民主联盟士兵强奸。

8 月 10 日：在布卡伍，巴斯卡尔·尼亚穆林杜卡因受刚果民主联盟士兵虐待一只胳膊和一条腿骨折。

8 月 10 日：在布卡伍，学生米歇尔·巴兹齐在被捕时被打 100 鞭。

依地韦岛的姆瓦米(头人)恩塔姆布卡受到虐待。

8 月 19 日：在乌维拉，埃利姆协会的成员儒尔斯·恩特巴受到虐待。

8 月 20 日：在卡伦杜(南基伍省)，多达夫人被刚果民主联盟士兵强奸。

8 月 22 日：在乌维拉，布瓦亚先生受到虐待。

在布卡伍，鲁加米卡神父和他的女儿卢卡、威利和恩杜姆·恩加马受到刚果民主联盟士兵的虐待。

9 月 1 日：在布卡伍，57 名少女被刚果民主联盟反叛分子的强奸。

珍妮·库加戈被搜寻她丈夫的反叛士兵强奸并拘禁五天。

9 月 18 日：在戈马，负责卡宾瓦街人民自卫委员会安全问题的巴卢卡·里恩遭到刚果民主联盟士兵的殴打，胳膊骨折。

9 月 19 日：马里拉·马曼·克拉里斯在卡利辛比区被强奸。

9 月 22 日：在伊班达，若干青年妇女被刚果民主联盟的士兵强奸。

9 月 23 日：在卡利辛比的马班加区，穆潘巴先生的若干家人受到折磨，因为他们被控帮助马伊—马伊人和印特拉姆韦。

10月4日：基韦里·奥利维尔·巴卢库先生和他的妻子被一些士兵用刀砍刺，基韦里先生住进了戈马医院，因伤重死亡。

10月23日：在卡利辛比区的马仁戈，卢科米拉先生17岁的女儿在反抗一名称作比比的士兵的污辱后被杀死。该名士兵还对受害人的母亲和一个名叫朱斯蒂恩·恩蒂拉的妇女开枪，这两名妇女伤势严重，被送进戈马医院。

11月11日：在戈马，齐比·恰比恩夫人被四名士兵强奸。

11月13日：在戈马，扎赫布·卡森比小姐被若干士兵强奸。原定即将结婚的受害人事后自杀。

11月20日：在基桑加，卡鲁番弟神父的妻子被20名士兵强奸。

基桑加村的六名居民被驻扎在穆布古高地的士兵强奸，其中包括蒙戈拉·约瑟夫的妻子和一个名叫亚拉拉·马约穆的妇女。

在主教区发展办事处前面的一处棚房内躲避的76名妇女和儿童不断受到士兵的性虐待。

E. 表达自由、结社自由和集会自由权 受侵犯的案件

8月8日：正义传人组织成员让·波斯科·巴哈蒂被逮捕。

分别担任南基伍省文明社会组织主席和副主席的约瑟夫·基亚兰基尔瓦和齐拉韦拉教授因从事结社活动受到迫害，前者被迫到处躲藏。

姆比里齐·姆龙加在蒙德里奥电台讲话之后受到刚果民主联盟当权人物的威胁。高等农村发展学院学生埃多尔德·瓦索受到迫害。

正义传人组织成员让·保罗·宾戈亚、拉法尔·瓦肯戈、布基里里神父、让·波斯科在9月受到威胁，并被公开指控叛国。由于安全受到威胁，这些从事活动的人被迫在某一邻国躲避。

布卡伍的穆辛瓦妇女协会成员洪诺拉特·姆万齐受到威胁，被迫流亡。

促进发展人权行动协会成员迪迪尔·姆瓦蒂和区域非政府组织发展协会主席帕尔蒂尔·穆松瓦在受到刚果民主联盟当权人士威胁后被迫流亡。

11月30日：热莱米组织成员马赫谢先生在布卡伍被捕并受到拘留。

下列协会和团体的成员也受到了威胁：GEAPO、热莱米组织、促进发展人权集体行动协会、CRONGD、CAFI、EUB-Uvira、CODA/南基伍省、COJESKI、Filader、菲兹的 SOCODEFI、ADEPAD 和基桑加尼的莲花组织。

-- -- -- -- --